

## **Documentos para el estudio de la sismicidad venezolana del siglo XX en el Archivo Histórico de Miraflores, sección Telegramas.**

**Alejandra Leal Guzmán<sup>1</sup>.**

[aleal@funvisis.gob.ve]

**José Antonio Rodríguez<sup>2</sup>.**

[jrodriguez@funvisis.gob.ve]

### **Resumen**

Las fuentes de las cuales se nutre el estudio de la sismicidad histórica de Venezuela son muy variadas. Por ejemplo, los relatos de viajeros y la iconografía son fuentes muy antiguas que arrojan información relativa a temblores y terremotos a partir del siglo XVI. La prensa, por otro lado, constituye una de las principales fuentes de información para la sismicidad decimonónica, mientras que fuentes como el telégrafo y la fotografía aparecen hacia la segunda mitad del siglo XIX. En el caso de los telegramas, para calibrar su valor histórico y documental, resulta menester comprender el impacto que tuvo la instalación y expansión de la red telegráfica en Venezuela, la cual se convirtió en una estrategia de integración nacional. La rapidez del telégrafo y su autonomía territorial lo convertían en una fuente de información idónea. En caso de desastres o emergencias, los telegramas surcaban, sin la menor demora, el territorio nacional, transmitiendo detalles, solicitando noticias de los seres queridos, cursando peticiones de auxilio o convocando al establecimiento de las Juntas de Socorro. En tal sentido, el propósito de este trabajo es contribuir al conocimiento de estos importantes documentos producidos en el teatro de diversas coyunturas sísmicas ocurridas en Venezuela durante la primera mitad del siglo XX.

**Palabras claves:** Sismicidad histórica venezolana, fuentes primarias, Archivo Histórico de Miraflores, telegramas.

### **Abstract**

#### **Documents for the study of Venezuelan seismicity in the 20<sup>th</sup> century in Miraflores Historical Archive, Section Telegrams**

The sources informing about the Venezuelan history of seismicity, are varied. Chronicles, traveler accounts, and iconography are very ancient sources that tell about tremors and earthquakes dating from the sixteenth century. Also, newspapers are one of the main sources of information during the nineteenth century, and sources such as telegraph and photography appear in the second half of this period. To evaluate the historical and documentary value of telegrams, it is necessary to understand the impact of the mechanism and expansion of the telegraph system in Venezuela. In case of disasters or emergencies, telegrams crossed the country, transmitting details, requesting news of loved ones or asking for help. In this sense, this paper aims at contributing to the knowledge of those important documents produced in the scene of various seismic situations occurred in Venezuela during the first half of the twentieth century.

**Keywords:** Venezuelan history of seismicity, primary sources, Miraflores Historical Archives, telegrams.

<sup>1</sup> Antropóloga (UCV). Fundación Venezolana de Investigaciones Sismológicas. Departamento de Ciencias de la Tierra.

<sup>2</sup> Ingeniero Geólogo (UCV). Fundación Venezolana de Investigaciones Sismológicas. Departamento de Ciencias de la Tierra.

## **Introducción**

Para investigadores de cualquier procedencia y formación el estudio de los terremotos históricos representa un considerable esfuerzo no sólo de búsqueda documental en fuentes de primera mano sino también de lectura interpretativa de los registros recopilados. Así lo expresa, a través de una hermosa metáfora, el físico venezolano Jaime Laffaille:

...la historia de los sismos que han sacudido el territorio venezolano se encuentra dispersa en miles de escritos que van desde novelas hasta discursos políticos, pasando por diarios, revistas, informes eclesiásticos y de gobierno, y cualquier otro formato elaborado usando papel... Para estudiar un sismo histórico era necesario emprender el interesante trabajo de armar un gran rompecabezas muy particular: las piezas que pueden ser miles, no están juntas dentro de una caja de madera ni vienen acompañadas por una imagen de referencia... cada pieza es tallada por un artesano diferente, que la moldea casi a su antojo de acuerdo con su percepción particular del hecho ocurrido y, en muchos casos, con el juicio nublado por prejuicios, dogmas, creencias e intereses particulares, de tal forma que no encajan fácilmente unas con otras y entonces no basta con reunir las, sino que es necesario interpretarlas en el contexto de su autor antes de armar figura alguna.<sup>1</sup>

Esta descripción de los menesteres a los cuales deben abocarse los estudiosos de la sismicidad histórica resulta tan adecuada que, partiendo de ella, es posible explicar formalmente la minuciosa metodología requerida para reunir y analizar la información referida a un sismo o a cualquier otro evento adverso. En el caso de un país como Venezuela, cuyos catálogos sísmicos reseñan al menos cien eventos sísmicos importantes registrados entre los siglos XVI y XX,<sup>2</sup> debemos advertir que la información referida a estos eventos se encuentra dispersa en diversas fuentes y en distintos archivos ubicados dentro del país y fuera de él.

Para documentar adecuadamente los sismos ocurridos durante el periodo colonial no basta con los repositorios nacionales, pues mucha información reposa, por ejemplo, en los fondos documentales del Archivo General de Indias (AGI), Sevilla; el Archivo General de la Nación en Santo Domingo, República Dominicana y el Archivo General de la Nación en Bogotá, Colombia. Hasta el momento, los terremotos del periodo colonial han sido documentados a partir de los registros contenidos en archivos eclesiales, las secciones Colonia y Traslados del AGI que reposan en el Archivo General de la Nación (AGN), así como fuentes primarias publicadas como relatos de cronistas y viajeros, relaciones geográficas y compilaciones documentales, como el excelente trabajo de Enrique Marco Dorta<sup>3</sup> que compendia registros históricos fundamentales para la historia cultural venezolana, procedentes del AGI.

Para los terremotos ocurridos durante el periodo republicano se siguen utilizando los relatos de viajeros, pero se añaden documentos oficiales disponibles en el AGN, archivos parroquiales, registros principales, hemerotecas, etc. A partir de la segunda mitad del siglo XIX, la prensa cobra importancia como fuente para el estudio de la sismicidad venezolana y hacia finales de este periodo se añaden la fotografía<sup>4</sup> y documentos tan breves y significativos como los telegramas<sup>5</sup>.

Si consideramos la diversidad de fuentes a las cuales pueden acudir los investigadores y que los estudios de la socio-históricos de la sismicidad venezolana es un tema reciente que aún no tiene suficientes investigadores adscritos a la temática, comprenderemos que son muchas las fuentes y los archivos que no han sido explorados, por tratarse de una tarea verdaderamente titánica que

requiere multitud de manos, tiempo y paciencia. Esta es la situación que nos llevó a producir este conciso catálogo de telegramas referidos a diversos eventos sísmicos de nuestro siglo XX, todos extraídos de la sección Telegramas del Archivo Histórico de Miraflores (AHM), uno de los repositorios más significativos para el estudio de la historia venezolana correspondiente a este periodo.<sup>6</sup> Nuestro primer contacto con este fecundo repositorio se hizo durante nuestra adscripción como auxiliares de investigación en el marco del proyecto *Catálogo Sismológico Venezolano del siglo XX. Documentado e ilustrado*.<sup>2</sup> Esta labor nos llevó a recorrer y explorar varios repositorios documentales en las ciudades de Caracas, Barquisimeto y Mérida, muchos de los cuales ya habían sido visitados en ocasión de la realización del amplio Catálogo de sismos sentidos y destructores: Venezuela, 1530/1999.<sup>7</sup>

Sin embargo, el AHM permanecía prácticamente intacto, pues solo existía un trabajo realizado exclusivamente a partir de uno de sus fondos documentales: la prolija recopilación elaborada para el caso del sismo de Cumaná del 17 de enero de 1929, que contiene 168 telegramas extraídos de este repositorio.<sup>8</sup> Este trabajo llenó adecuadamente el vacío de información existente respecto al terremoto de 1929 y puso, al alcance de otros investigadores, nuevas fuentes para el estudio de dicho evento.

El tratamiento de documentación variada del Archivo Histórico de Miraflores como fuente de información para el estudio del sismo de Cumaná ocurrido en enero del año 29, ha ofrecido ciertos aspectos interesantes y poco conocidos del mismo. Hasta el presente, la relación de este evento provenía casi de manera exclusiva del *Catálogo* de Melchor Centeno Graü (1940,1969). Pretendemos con este trabajo dar a conocer los acontecimientos del 17 de enero de 1929 y días subsiguientes en Cumaná, seguidos tras el rastro de su historia sísmica, ubicable en el rico acervo del Archivo Histórico de Miraflores... Exponemos la cronología documental del evento desde su etapa premonitoria hasta casi el inicio de la reconstrucción de la ciudad.<sup>9</sup>

La lectura de este trabajo de Rodríguez y Chacín, fue la que nos inspiró a ampliar las búsquedas documentales que realizábamos en otros repositorios caraqueños, para incluir este importante archivo en nuestros itinerarios documentales. Lo que pretendemos con esta recopilación de telegramas referidos a sismos venezolanos del siglo XX, es evidenciar la riqueza documental que se oculta en el AHM. Esperamos que este brevísimo y telegráfico catálogo permita no sólo sustentar estudios de caso sino más aún que inspire una exploración profunda y minuciosa de este repositorio, en pro de completar nuestros catálogos sísmicos.

### **Fuentes para el estudio histórico de la sismicidad histórica venezolana del siglo XX**

Las fuentes que permiten nutrir los estudios históricos referidos a la sismicidad venezolana del siglo XX son muy variadas en calidad y cantidad. La prensa, por ejemplo, constituye una de las principales fuentes de información específicamente cualitativa sobre la ocurrencia de eventos sísmicos y sus consecuencias en un periodo que abarca desde mediados del siglo XIX hasta bien entrado el siglo XX; es decir, de la prensa podemos obtener descripciones de los eventos sísmicos, información sobre respuestas sociales y acciones institucionales frente a los terremotos.

A diferencia de la información proveniente de otras fuentes primarias -cartas, telegramas, informes, crónicas y documentos oficiales-, cuya difusión suele restringirse a ciertos ámbitos, la información ofrecida por la prensa circula ampliamente entre un público mucho mayor y, por lo tanto, tiene una considerable influencia en la construcción y transmisión de significados de los desastres y en la construcción de la percepción social de riesgos y amenazas. Un buen ejemplo de lo anterior lo constituye el artículo de Ligi<sup>10</sup> sobre las representaciones periodísticas que, sobre el desastre del embalse Vaiont, elaboró la prensa italiana según las respectivas orientaciones políticas de los diarios.

Así mismo, la prensa es una de las fuentes históricas más accesibles para los investigadores, toda vez que nuestra experiencia en investigaciones en fuentes primarias nos ha demostrado que las hemerotecas son, en líneas generales, los repositorios documentales venezolanos con menos restricciones de acceso y mayores facilidades para extraer la información que interesa al investigador<sup>11</sup>.

Otras fuentes para el estudio histórico de la sismicidad, como la fotografía y los telegramas, requieren búsquedas más minuciosas. Se trata de fuentes que aparecen en las últimas décadas del siglo XIX y que en general, han sido poco utilizadas tanto en la catalogación de los sismos como en análisis de eventos particulares.

En el caso particular de la compilación que presentamos aquí, el objeto de nuestro interés lo constituyen específicamente los telegramas. Para calibrar el valor histórico de estos breves documentos, quizás no huelgue reseñar el impacto que tuvo la instalación y expansión de la red telegráfica en Venezuela, la cual se convirtió en una estrategia de integración nacional:

Este papel integrador lo intentaba cumplir el correo, el medio más antiguo y consolidado, que contaba a la llegada del telégrafo con una importante, pero insuficiente, red de caminos. Aún expandido el telégrafo, el correo continuó con toda vigencia, esta vez más hacia la función de encomienda, llegando a los lugares más remotos del país (...) Pero la velocidad del telégrafo, su autonomía frente a los más adversos 'paisajes de recorridos', su necesaria economía de lenguaje y su capacidad de posibilitar que hasta un analfabeta pueda usarle, confiere a este medio electromagnético un poder que supera con crece al poder tradicional del correo. Basta con imaginar que una carta de Caracas a cualquier punto del territorio nacional, pongamos por caso, Los Andes, tardaba en llegar más de un mes, mientras que la línea telegráfica garantizaba la brevedad de unas horas, a más tardar un día<sup>12</sup>.

Entre otras cosas, la rapidez del telégrafo y su autonomía territorial lo convertía en una fuente de información idónea para la prensa venezolana de finales del siglo XIX y principios del XX. Los corresponsales de los principales diarios del país, destacados en poblaciones aisladas, enviaban a través del telégrafo las noticias recientes a tiempo para su publicación. En caso de desastres o emergencias los telegramas surcaban, sin la menor demora, el territorio nacional transmitiendo detalles, solicitando noticias de los seres queridos, cursando peticiones de auxilio o convocando al establecimiento de las Juntas de Socorro. Los telegramas constituyen, por cierto, una documentación muy precisa e inmediata: en su mayoría fueron redactados y enviados por testigos

presenciales de los terremotos, sobre el terreno y según se iban produciendo los acontecimientos posteriores relacionados a la ocurrencia del evento y a sus efectos sobre las poblaciones afectadas.

### **El Archivo Histórico de Miraflores: un repositorio inédito para el estudio de la sismicidad venezolana**

El AHM es un extenso repositorio documental fundado en 1958 por el historiador, jurista y político venezolano Ramón J. Velásquez, en el cual se conserva prácticamente toda la documentación producida, recibida o emitida desde el Palacio de Miraflores (cartas, telegramas, copiadotes, informes, gacetas oficiales, fotografías, mapas, planos, etc.), contando además con una respetable colección bibliográfica y un Fondo Documental Fotográfico de 12.500 fotografías, que cubre un lapso comprendido entre los años 1898 a 1958, siendo que buena parte de las mismas se encuentran digitalizadas y debidamente referenciadas<sup>14</sup>.

Mario Briceño Perozo señala que este archivo está constituido principalmente por la documentación correspondiente a los presidentes de Venezuela Cipriano Castro (1899-1908) y Juan Vicente Gómez (1908-1935); agrega que constituye la principal fuente de la historia contemporánea de Venezuela.<sup>15</sup> Sin embargo, podemos afirmar con base en nuestras investigaciones que este archivo es un terreno inexplorado por los estudiosos de la sismicidad nacional.

En cuanto a la sistematización de la información depositada en el AHM, es importante señalar que el mismo, cuenta con una Guía del Archivo<sup>16</sup>, en la cual se encuentran las referencias que permiten localizar sin contratiempos cualquier información anterior al año 1958. A partir de esa fecha, la documentación contenida en el mismo está poco sistematizada, debido a una conjunción entre el volumen de documentos contenidos en cada una de las Secciones y la falta de personal dedicado a la labor de clasificar estos registros.

Se trata, por lo tanto, de un repositorio que impone un ritmo lento al investigador, ya que examinar, extraer y referenciar la documentación necesaria exige una buena dosis de paciencia y dedicación debido al importante volumen de información existente en sus fondos documentales.

La experiencia en archivos es un asunto holístico que se extiende más allá de los meros procesos mecánicos de búsqueda y extracción de información. Difícilmente se puede ignorar todo el contexto que rodea la situación de la investigación histórica en archivos. Es precisamente, a través de esta labor, como se observan diferencias fundamentales entre archivos, a nivel de contenidos, requerimientos de acceso, personal y organización; lo cual viene dado en buena parte, por la naturaleza de la documentación que reposa en ellos, diferenciándose notablemente, por ejemplo, los archivos públicos y privados, civiles, eclesiásticos y militares. En este sentido, el conocimiento sobre el contenido y la organización de cada repositorio documental resulta fundamental en la planificación de las investigaciones en fuentes primarias. Así pues, nuestras indagaciones en este archivo, como auxiliares de investigación del proyecto *Catálogo Sismológico Venezolano del siglo XX. Documentado e ilustrado*, se restringieron a las secciones de Telegramas y Cartas. La Sección *Telegramas* del AHM cubre un lapso comprendido entre los años 1895 a 1958 y contiene:

Despachos telegráficos dirigidos desde todas las regiones del país a la Presidencia de la República con contenidos muy diversos como: Información pormenorizada de la situación del territorio nacional, participación de órdenes recibidas, solicitudes varias, congratulaciones, etc. El volumen de esta Sección es considerable dado que el sistema telegráfico fue un medio muy usado por las condiciones precarias en que se mantuvieron, durante mucho tiempo las comunicaciones en el país<sup>17</sup>.

La Sección *Cartas* recoge "...la correspondencia recibida durante sus funciones por distintos presidentes. Refleja las relaciones político-administrativas de la presidencia con los diferentes organismos tanto nacionales como internacionales. Así como también... solicitudes y referencias de particulares en general"<sup>18</sup>. Esta última sección abarca un periodo que va de 1861 a 1959.

En el marco del mencionado proyecto, se habían realizado diversas búsquedas en las secciones *Cartas y Telegramas* del Archivo Histórico de Miraflores, obteniéndose excelentes resultados, especialmente en la sección Telegramas y, en particular, para los casos de sismos destructores, como por ejemplo: Cumaná, 1929; Los Andes, 1932 y El Tocuyo, 1950. Los alentadores resultados obtenidos en estas primeras aproximaciones al AHM hacen suponer que este repositorio representa un rico venero para los investigadores de la sismicidad venezolana.

### **Para descifrar los telegramas**

La ejecución de este catálogo se inscribe completamente en un diseño de investigación histórica básica en fuentes primarias, y por lo tanto, requirió de tres fases principales bien delimitadas: la búsqueda, la sistematización y la catalogación. La búsqueda y la sistematización implicaron un cuidadoso proceso de extraer, referenciar, transcribir y organizar la documentación pertinente a los fines de la investigación. Debido a que tanto las características de acceso del AHM como el estado de conservación de los telegramas, lo permiten, se decidió extraer la documentación mediante fotografías digitales, estrategia que agilizó enormemente la recopilación. Dichas fotografías fueron debidamente archivadas y referenciadas, antes de proceder a su transcripción y organización en estricto orden cronológico según los eventos sísmicos a los que correspondían los telegramas.

El criterio para procesar los telegramas consistió en transcribir el texto íntegro de estos documentos, que por lo demás suele ser sumamente breve y luego, en hacerlo respetando la ortografía del documento original. Elaborar las referencias para la documentación constituye un paso insoslayable en la metodología, pues es ahí donde se indica la fecha, procedencia y ubicación exacta de los documentos en el AHM, información valiosísima para investigaciones posteriores, pues puede ser cotejada con los datos de localización de la información que constan en la Guía del Archivo<sup>18</sup>. La fase de sistematización de la documentación fue desarrollada paralelamente a la fase de búsqueda y extracción, para facilitar la continua revisión de los resultados permita realizar la catalogación final de la documentación de una manera más eficiente y adecuada.

## **Sismos telegráficos**

Esta compilación contiene telegramas referidos a 27 eventos sísmicos ocurridos entre los años 1929 y 1950, incluyendo aquellos documentos correspondientes al terremoto de los Andes del 14 de marzo de 1932, a la inquietante secuencia sísmica que sacude varios pueblos del estado Lara entre agosto y septiembre de 1942 y al sismo que destruyó la vieja ciudad de El Tocuyo en la tarde del 3 de agosto de 1950. No incluimos aquí los telegramas que cruzaron el país a consecuencia del sismo que devastó la ciudad de Cumaná el 17 de enero de 1929, porque esta data ya fue compilada y publicada<sup>3</sup>

Los telegramas referidos a los sismos sentidos, que llegan a 25 entradas, contienen información muy precisa sobre la fecha y hora de la ocurrencia de estos eventos y, en algunos casos, ofrecen información sobre las poblaciones en las cuales fue sentido el sismo y sobre los daños materiales y pérdidas humanas, si fuese el caso. Ciertas sorpresas nos deparan los telegramas, como este aviso sobrenatural correspondiente a los sismos que sacudieron diversas poblaciones andinas en noviembre de 1933:

Para que le dé el giro que le indique su criterio y aunque no creo en santos aparecidos, le doy la noticia de que según me informan, una Sra. Ana de Tovar, explica que anoche entrevistó algo como la Virgen que le presagiaba un terremoto para esta noche a las 11 en Venezuela. La dama es de gente pobre y aparenta bueno su cerebro. Pulido 5pm. Nota: Esto tiene en zozobra y gran alarma al pueblo de Tovar<sup>19</sup>

Para los terremotos de 1932, 1942 y 1950, los telegramas son más extensos y abundantes. Estos documentos contienen, además de datos como fecha y hora, descripciones más o menos detalladas de los efectos geológicos, daños y víctimas causadas por el evento, advertencias sobre las necesidades de las poblaciones afectadas y las medidas de asistencia requeridas por aquellas.

## **DOCUMENTOS PARA EL ESTUDIO DE LA SISMICIDAD HISTÓRICA VENEZOLANA DEL SIGLO XX EN EL ARCHIVO HISTÓRICO DE MIRAFLORES, SECCIÓN TELEGRAMAS**

### **Trujillo, 29-ene-1929; 21:25:00 GMT, (Caja N° 1066T)**

1. A las 9 menos cinco minutos se sintió en esta ciudad un fuerte temblor; también se sintió en Sabana de Mendoza, Boconó, Campo Elías y Mene Grande. No ha ocurrido ninguna novedad.

Su adicto subalterno y leal amigo.

Emilio Rivas.

2. Trujillo 29. Gral. Colmenares Pacheco. El temblor también se sintió en Timotes, Carache, Chejendé, Santana, Motatán, Escuque, Zulia, Santa Cruz. Su amigo Pulido.

3. Trujillo 30.- Gral. Colmenares Pacheco. Dice Mene Grande: Con temblor de anoche resultaron agrietadas varias casas en todo el campo, entre ellas la que ocupa esta oficina. Ninguna otra novedad. Pulido.

4. Como a las 9 anoche sintióse aquí fuerte temblor. Población alarmada temiendo repetición. No hay desgracias que lamentar, actualmente todo el mundo en su respectivo trabajo; aparentemente todo tranquilo. Salúdalo muy respetuosamente su leal subalterno y grande admirador León Arreche

**5.** Respetado Jefe: me permito avisarle que a las 9 p.m. de hoy sintióse en las poblaciones de Santa Bárbara y San Carlos del Zulia un fuerte temblor que produjo la consiguiente alarma entre sus moradores, sobrecogidos los ánimos como se encuentran por la terrible catástrofe de Cumaná.

Ninguna novedad

Ya di cuenta de esto Gobierno del Estado. Soy su leal amigo

Teodoro Méndez.

### **Barquisimeto, Duaca, El Tocuyo, Valencia, 16-mar-1929; 15:30 HLV. (Caja N° 1069T)**

**1.** Cúmpleme comunicar a Ud., que a las 3 y 4 de la mañana se sintió un fuerte temblor aquí en Cabudare y en Duaca y a las 6 se sintió otro temblor de menor intensidad sin ninguna consecuencia fatal.

Lo saluda su subalterno y amigo, Pedro Cárdenas.

**2.** Barquisimeto 16. Gral. Colmenares Pacheco. A las 6 y 15 volvió a temblar aunque suavemente. Su amigo Perera.- Yaritagua a Barquisimeto.- Perera. A las 3 y 10 sintióse fortísimo temblor. A las 6 y 20 otro suave. Población alarmada. Ninguna novedad.

**3.** Barquisimeto 16 marzo a las 4 y 30 AM. Gral. Colmenares Pacheco. A las 4 y 30 acaba de sentirse aquí fortísimo temblor de tierra. Su amigo Perera.

**4.** El Tocuyo 15.- Gral. Colmenares Pacheco. Esta madrugada a las 3 y ½ se sintió en ésta fuerte temblor y ahora a las 6 y cuarto otro suave. Arráiz. Igual avisó Quibor. Su Afmo. Colmenares Pacheco.

**5.** Valencia 16, Gral. Colmenares Pacheco. En este momento estando trabajando con Barquisimeto como de costumbre dijeron los operarios `temblor y han abandonado sus mesas sin que hasta ahora hayan vuelto. No hay ninguna línea rota. Le seguiré informando. Su amigo Angulo. 10 y 10pm.

**6.** Barquisimeto 16.- Gral. Colmenares Pacheco.- Urgentísimo. A las 10 acaba de ocurrir otro fuerte temblor. Personal despavorido se tiró por donde pudo. Dadas condiciones peligrosas del edificio suspendo servicio esta noche por todas las mesas. Este telegrama lo estoy transcribiendo personalmente. Su amigo Perera 10 y 40.

**7.** Barquisimeto 16.- Gral. Colmenares Pacheco. El fortísimo temblor de esta madrugada agrietó muchas casas de esta ciudad. En el edificio del telégrafo se abrieron también algunas grietas. Lo hago examinar con un ingeniero pues como tiene 3 pisos, resulta peligroso. Mientras tanto me estoy ocupando ya de abrir salidas fáciles para el personal. Lo saluda su amigo Perera 9 am.

**8.** Cúmplome participar a Ud., que en la madrugada de hoy sintiéronse fuertes temblores en todas las poblaciones de este Estado, pero sin producir desgracias.

Respetuosamente le saluda su leal amigo y subalterno. Severino Jiménez.

**9.** Ayer en la mañana también se sintieron temblores de tierra en Quibor, en El Tocuyo, movimientos suaves; en Carora y Siquisique no sintieron nada. Anoche a las 9 y ¾ repitió aquí un temblor de regular intensidad, que ha aumentado la alarma de las gentes, pero sin ocurrir ninguna desgracia. Lo saluda respetuosa y cordialmente su subalterno y amigo Cárdenas.

**10.** Compláceme participar a Ud., que los ánimos se han venido calmando pues no ha habido más movimientos sísmicos.- No ocurre otra novedad. Lo saluda respetuosa y cordialmente su subalterno y amigo, Pedro M<sup>a</sup> Cárdenas.

**11.** Cúpleme comunicar a Ud., que a las 3 y 4 de la mañana se sintió un fuerte temblor aquí en Cabudare y en Duaca y a las 6 se sintió otro temblor de menor intensidad sin ninguna consecuencia fatal. Lo saluda su subalterno y amigo, Pedro Cárdenas.

**12.** Barquisimeto 16. Gral. Colmenares Pacheco. A las 6 y 15 volvió a temblar aunque suavemente. Su amigo Perera.- Yaritagua a Barquisimeto.- Perera. A las 3 y 10 sintióse fortísimo temblor. A las 6 y 20 otro suave. Población alarmada. Ninguna novedad.

**13.** Barquisimeto 16 marzo a las 4 y 30 AM. Gral. Colmenares Pacheco. A las 4 y 30 acaba de sentirse aquí fortísimo temblor de tierra. Su amigo Perera.

**14.** El Tocuyo 15.- Gral. Colmenares Pacheco. Esta madrugada a las 3 y ½ se sintió en ésta fuerte temblor y ahora a las 6 y cuarto otro suave. Arráiz. Igual avisó Quibor. Su Afmo. Colmenares Pacheco.

**15.** Valencia 16, Gral. Colmenares Pacheco. En este momento estando trabajando con Barquisimeto como de costumbre dijeron los operarios *temblor* y han abandonado sus mesas sin que hasta ahora hayan vuelto. No hay ninguna línea rota. Le seguiré informando. Su amigo Angulo. 10 y 10pm.

**16.** Barquisimeto 16.- Gral. Colmenares Pacheco.- Urgentísimo. A las 10 acaba de ocurrir otro fuerte temblor. Personal despavorido se tiró por donde pudo. Dadas condiciones peligrosas del edificio suspendo servicio esta noche por todas las mesas. Este telegrama lo estoy transcribiendo personalmente. Su amigo Perera 10 y 40.

**17.** Barquisimeto 16.- Gral. Colmenares Pacheco. El fortísimo temblor de esta madrugada agrietó muchas casas de esta ciudad. En el edificio del telégrafo se abrieron también algunas grietas. Lo hago examinar con un ingeniero pues como tiene 3 pisos, resulta peligroso. Mientras tanto me estoy ocupando ya de abrir salidas fáciles para el personal. Lo saluda su amigo Perera 9 am.

**18.** Cúplome participar a Ud., que en la madrugada de hoy sintiéronse fuertes temblores en todas las poblaciones de este Estado, pero sin producir desgracias.

Respetuosamente le saluda su leal amigo y subalterno. Severino Jiménez.

**19.** Ayer en la mañana también se sintieron temblores de tierra en Quibor, en El Tocuyo, movimientos suaves; en Carora y Siquisique no sintieron nada. Anoche a las 9 y ¾ repitió aquí un temblor de regular intensidad, que ha aumentado la alarma de las gentes, pero sin ocurrir ninguna desgracia.

Lo saluda respetuosa y cordialmente su subalterno y amigo Cárdenas.

**20.** Compláceme participar a Ud., que los ánimos se han venido calmando pues no ha habido más movimientos sísmicos.- No ocurre otra novedad. Lo saluda respetuosa y cordialmente su subalterno y amigo. Pedro M<sup>a</sup> Cárdenas.

### **Trujillo, Lara, Maracaibo, Mariguaitar, 30 y 31-ene-1929. (Caja N° 1067T)**

**1.** Trujillo 30.- Gral. Colmenares Pacheco.- Hoy avisaron de San Lázaro lugar que queda a 4 horas de Trujillo y en serranía, que anoche a la 1 repitió la fuerte conmoción sentida a las 9. Su amigo Pulido, 8 am.

**2. Cumaná 30.-** Gral. Colmenares Pacheco. Dice Marigüitar: aquí se sintió un ligero temblor entre las 3 y 4 y también mucho calor en la tarde y actualmente. Ninguna otra novedad.- Subalerno Landaeta. Su Afmo., Colmenares Pacheco.

**3. Barquisimeto 30.** Gral. Colmenares Pacheco. Dice Siquisque: hoy en la mañana volviere a sentir temblor en ésta pero suave. Su amigo Perera.

Timotes, Boconó, Acarigua, Caracas, Petare, El Tocuyo, Calabozo y Guardatinaja, 01-may-1931; 22:36:42 GMT. (Caja N° 1124T)

1. 2 de mayo de 1931.- Tengo el honor de informar a Ud., como única novedad haber sentido entre 6 y 7 pm del día de ayer un movimiento sísmico con alguna intensidad en los tres Estados de Los Andes y en Zamora, también se produjo brevemente en los Estados Apure, Guárico, Cojedes, Portuguesa, Lara y Carabobo. Su adicto amigo y subalerno, A. López Ruiz

**Mérida y Táchira, 14-mar-1932; 17:40 HLV; 22:42:54 GMT. (Caja N° 1154T)**

1. Trujillo 14.- Coronel López Ruiz. Urgente. En todo el circuito sintióse a la misma hora fortísimo temblor. Novedades llegadas, Ureña, San Pedro del Río, Carache, Santana de Trujillo, La Grita, Tovar, Santa Cruz de Mora, Bailadores, Zea, Mesa de Bolívar y en todas las poblaciones muchas casas caídas, agrietadas, desplomadas y pérdidas en negocios de comercio. Dice El Cobre: 'Casa donde está oficina desplomada, amenazando peligro, máquinas de Queniquea rotas; saco los aparatos para la plaza. Varias casas hundidas`.- Seguiré informándole.- Su amigo Correa hijo, 8pm.

2. Barquisimeto 14. Coronel López Ruiz.- Acaba de sentirse un fuerte movimiento sísmico. Su amigo García Medina, 6:20pm". Igual aviso dan las oficinas de Maracaibo, La Grita, Cabimas, Lagunillas, Zulia, Quibor, Trujillo, Valencia, San Juan de los Morros. Sintióse suavemente en Barbacoas, Tiznados, El Rastro, Calabozo, Tinaquillo, Quisiro, Casigua, Capatárida, Dabajuro, Urumaco, Los Puertos, Carora, Sanare, Miranda, Nirgua, San Carlos, El Baúl, Acarigua, Guanare, Ocumare de la Costa, además sintióse en todas las poblaciones del llano.- Su adicto amigo y subalerno A. López Ruiz. P.D.- sintióse suavemente en Güigüe.

3. Maracaibo 14. Coronel López Ruiz.- En éstas poblaciones de esta sección sintióse temblor muy fuerte, pero no han avisado haya novedad. Su amigo Ortega C, 6:30pm. Su adicto amigo y subalerno A, López Ruiz.

4. Tovar, marzo 14, 1932; 6pm. Hónrame llevar superior conocimiento que temblor que hubo en esta ciudad fue sumamente fortísimo sufriendo muchas casas, algunas destrucciones algo considerables, el cuartel sufrió algunas grietas leves, esto fue a las 5 y 40, sin novedad en la guarnición. Pablo Hernández.

5. Trujillo, marzo 14, 1932; 9pm. Cúplome llevar al superior conocimiento de Ud., que el temblor de esta tarde sintióse fuertemente en todo el Estado, habiendo de perjuicios materiales lo siguiente: desplomamiento notable de la iglesia de Escuque, parte de la torre de la iglesia de Carache caída, destrucción de 3 casas en Santana y algunas casas agrietadas aquí en la capital; no hubo desgracias personales que lamentar. Lo saluda su amigo y subalerno, Juan Hernández.

6. El Castillo, marzo 14, 1932; 7pm. Acaba de sentirse en ésta un fuerte temblor. No hubo novedad. F.A Lago.
7. Trujillo 15.- Respetuosamente participo a Ud. que ayer a las 6 y ½ pm., con motivo fortísimo temblor en esta ciudad, el edificio del cuartel sufrió varios desperfectos, tales como el desplomo total de las tapias de una de las cuadras y agrietaduras de las paredes de algunos cuartos, habiendo tenido que sacar las tropas de sus dormitorios en previsión de alguna desgracia.- Ninguna otra novedad.- Deséole salud. Su subalterno y amigo Gregorio Méndez.
8. Mérida, marzo 15, 1932; 8am. Siento mucho llevar a su superior conocimiento que fuerte temblor habido ayer a las 5 y 40 de la tarde ha causado daños de consideración en todo el territorio del Estado. En Tovar me dicen que todas las casas han quedado en mal estado y establecimientos has sufrido pérdidas de consideración. En Santa Cruz y Zea los mismos daños. La Casa Municipal de Bailadores completamente desplomada y muchas casas inhabitables. Ninguna desgracia personal. Le seguiré informando. Lo saluda respetuosamente su adicto amigo y subalterno. A. Hernández U.
9. Maracaibo, marzo 15, 1932; 8:50am. Ayer a las 6 y 30 minutos sintióse en ésta un temblor bastante fuerte seguido inmediatamente de dos más de menor intensidad.- Sin otra novedad.- Fernando Loreto.
10. La Grita, marzo 15, 1932; 7pm. Cumplo en llevar a su conocimiento que los templos de esta población con motivo del fuerte temblor de ayer sufrieron tantos desperfectos, quedando por lo tanto inútiles para prestar sus servicios, el templo que llaman del Santo Cristo, tanto el frontis como la torre agrietadas en toda su extensión, los pilares del interior del templo aunque están en sus puestos, están quebrados por sus bases; el templo parroquial de El Cobre sus torres y frontis de reciente construcción quedaron tan averiados que tendrán que tumbarlos íntegros para evitar peligros mayores. P. Alcántara Leal”.
10. La Grita, marzo 15, 1932; 6pm. Novedades. En la guarnición de Rubio haberse agrietado tres paredes del cuartel y quedando en peligro el edificio, en la guarnición de San Antonio, haberse agrietado las paredes de los baños y la enfermería. En la guarnición de El Cobre haberse agrietado todas las paredes y desplomados todos los techos del edificio, habiendo quedado en estado inhabitable. En la guarnición de La Grita: el cuartel con paredes agrietadas y los techos desplomados, quedando inhabitables por este motivo y tener a un lado la torre del templo completamente averiada, este ultimo edificio es propiedad de la municipalidad todos estos desperfectos motivadas el fuerte temblor de ayer. P. Alcántara Leal.
11. Zea, marzo 15, 1932; 12m. Horroroso temblor ayer tarde. Consternó población, edificios inhabitables. Cómo están?. Manuela Martínez.
12. De Trujillo a Caracas 16. Cnel. A. López Ruiz. Nuevas noticias llegadas anoche: Seboruco destrucción algunas casas, muertos Esteban Guerrero, Ángel Guerrero y Ramona Ochoa y 3 heridos. Aldea San Pedro (Estado Mérida) 5 casas caídas y muerte de una niñita de 5 años. Guaraque (Estado Mérida) pérdidas materiales de consideración y varias familias sin hogar. Aldea Mariño (mismo Estado) se cayó una casa. Aldea Bellavista (mismo Estado) total destrucción de varias cosas. Uracá, inutilizó totalmente depósito de *The Caribbean Petroleum Company*. Hoy en la mañana tembló ligeramente de nuevo a las 5 am en El Cobre, San Antonio, Lobatera, Santa Cruz de Mora, Tovar y Bailadores.- Su amigo Correa.-. Su adicto amigo y subalterno. A. López Ruiz.

**13.** Mérida, marzo 16, 1932; 8am. Amplió información de ayer consecuencias temblor, en Santa Cruz cayeron 3 casas y varias dañadas: en aldea San Pablo cerca de Zea cayeron 5 casas y en una de ellas murió una niña de 5 años; de Guaraque me dice jefe civil, pérdidas materiales considerables, desgracias personales ninguna y varias familias sin hogar, y en Tovar ha habido necesidad de suspender los trabajos de las calles para atender a reparación casas. Ninguna otra novedad. Su adicto amigo y subalterno. A. Hernández U.

**14.** San Cristóbal, marzo 16 de 1932; 3pm. Restablecida ayer comunicación telegráfica con Seboruco, tuve noticias de que temblor ocasionó allí daños considerables, varias casas cayeron y hubo 3 muertos y 3 heridos. Ninguna otra novedad en el Estado. Su leal amigo y subalterno. J. A. González.

**15.** “Maracaibo, marzo 16 de 1932; 6pm

Novedad: jefe civil Encontrados comunica que temblor de tierra sucedido el 14 causó desperfectos en edificios Estación Táchira, Gran Ferrocarril del Táchira, en Encontrados y en algunas casas particulares. Soy su amigo y subalterno. V. Pérez Soto.

**16.** Colón, marzo 19 de 1932; 2pm. Casa deteriorada por el temblor encuéntrome enfermo.- Suplícole una limosna; Dios le pagará.- Su afmo. servidor y amigo. Luis F. Otero y flia.

**17.** Mérida, marzo 31 de 1932; 10:45pm. Honor avisarle recibo de su telegrama de hoy relacionado con los daños causados por los temblores en la población de este Estado. Para darle un informe exacto recabó nuevamente de los jefes civiles me den datos precisos de dichos daños, las cuales llevaré a su superior conocimiento tan pronto los reciba. Mientras tanto me adelanto a hacerle saber que si bien es cierto que las poblaciones de Tovar, Santa Cruz, Bailadores, Zea, Guaraque y algunas aldeas han sufrido pérdidas sensibles, me ha parecido que los corresponsales y otros informantes han exagerado las noticias. Lo que sí es verdad es que como los temblores se han venido repitiendo con mucha frecuencia, los habitantes de estas regiones se encuentran bajo el natural pánico que producen tales calamidades. Su adicto amigo y subalterno, A. Hernández U.

#### **Tovar, 16-mar-1932; 05:00 HLV. (Caja N° 1154T)**

**1.** Tovar, marzo 16. 1932; 1pm. A las 4 y  $\frac{3}{4}$  am de hoy sintióse otra vez conmoción sísmica. Noticias últimas horas avisan haberse derrumbado 4 casas poblado de Zea y 2 casas en Caserío El Peñón de este municipio.- En esta ciudad gran número de casas de habitación se están desocupando por inhabitables, local mercado sufrió grandes averías e igualmente el templo.- Ninguna novedad. Arcángel Lupi. Le saluda respetuosamente su adicto amigo y subalterno, A. Hernández U.

#### **Caracas, 04-nov-1933; 08:41:18 GMT. (Caja N° 1234T)**

**1.** Caracas 4 de noviembre de 1933. El director del Observatorio me comunica lo siguiente: “Temblor del 3 de noviembre a las 4.11 de la mañana. Desde las cero h.o medianoche, el seismógrafo vertical empezó a intranquilizarse y sigue agitándose a intervalos. La sacudida principal empezó a las 4 horas y 11 minutos am con microsismos insensibles de 1 minuto de duración. El terremoto propio duró un minuto, con oscilaciones horizontales hasta de 14 milímetros. La serie final insensible también se continuó por unos 3 minutos más de modo que la duración total del fenómeno fue de 5 minutos poco más o menos. La dirección de las ondas

horizontales fue de suduroeste a noroeste y es posible que se trate de las ondas lejanas de un terremoto más fuerte hacia el sur. Lo saluda respetuosamente su adicto amigo y subalterno R. González Rincones.

2. “*Caracas, 4 de noviembre de 1933, 6 am.* Avisa Savelli de Trujillo Haberse sentido con hora 4 y 15 am (aquí falta un pedacito de papel) temblor en los Estados Táchira y Mérida y Trujillo confirmando mismo aviso. García Medina y Sanmiguel de Valencia dicen estos que fue sentido en Barquisimeto, El Tocuyo, Ospino, Guanare, Sabaneta, Libertad, Santa Rosa, Nutrias, Palmarito, Barinas, Barinitas, Bolivia, Acarigua, Salina Rica, Lagunillas del Zulia, Cabimas, La Rita y Humocaro Bajo. Su adicto amigo y subalterno, A. López Ruiz.

3. *Barinas, 4 de noviembre de 1933; 7am.* Tengo la honra de participarle que la novedad es haberse sentido un temblor a las 4 y ½ de la mañana y sin haber ocurrido desgracias. Respetuosamente lo saluda su amigo y subalterno José V. Rangel.

4. Transcríble Trujillo 4. Cnel. López Ruiz. Dicen de Cúcuta que se sintió temblor de esta madrugada pero el de ahora no. Savelli.- Su adicto amigo y subalterno A. López Ruiz.

Maracaibo, 04-nov-1933; 11:57:12 GMT. (Caja N° 1231T).

1. Trujillo 4. Director. Acaba de sentirse otro temblor en toda esta región andina. Savelli 7 y 30 am.- Su adicto amigo y subalterno A. López Ruiz.

2. Valencia 4. Cnel. López Ruiz. En Guasualito y El Amparo se sintió también temblor de la madrugada. Dice Pérez de El Amparo que a las 7 y media se sintió otra sacudida. Ninguna novedad. Su amigo Sanmiguel 8 y 30 am.

3. Aragua de Barcelona 5. Cnel. López Ruiz. Dice Soledad: a las 7 y 15 sintióse temblor de corta duración, tres 3 segundos más o menos. Ninguna novedad. Landaeta Noria 8 y 30 pm. Su adicto amigo y subalterno, A. López Ruiz.

**Tovar, Zea, Egido, 04-nov-1933; 22:20:00 HLV. (Caja N° 1234T)**

1. *Zea, 4 de noviembre de 1933.* Esta población está consternada motivo a 2 fortísimos temblores que hase sentido primeras horas día de hoy. Fábrica nuevo templo no ha sufrido mucho. Amigo, Pbro. D. Moncada M.

2. “Trujillo a Caracas 4. Cnel. López Ruiz. Avisan Tovar, Zea, Santa Cruz Mora y Egido a las 10 y 20 pm haber sentido nuevo temblor aunque muy leve. Subalterno Savelli. 4am”  
Su adicto amigo y subalterno, A. López Ruiz”.

*Caja N° 1231T* (1 al 11 noviembre de 1933)

AHM-Telegramas

**Mérida, Trujillo y San Cristóbal, 07-nov-1933; 03:15 HLV. (Caja N° 1231T)**

1. Trujillo 7. Cnel. López Ruiz. Avisan Oficinas sección Mérida a las 3 y 5 y 3 y ¼ se sintieron 2 temblores más muy fuertes. En ésta fue sentido por varias personas a las 3 y 30. Subalterno Savelli 4 y 30. Su adicto amigo y subalterno, A. López Ruiz.

2. Trujillo 9. Cnel. López Ruiz. Avisan de La Grita y pregonero a las 3 y 30 am sintieron fuerte temblor y después de esa hora han sentido tres más muy tenues. Subalterno Savelli. 7am. Su adicto amigo y subalterno, A. López Ruiz.

3. Trujillo 7. Cnel. López Ruiz. Avisan de Táriba y Palmira acaba de sentirse un temblor. Subalterno Savelli. 10 y 50 pm. Su adicto amigo y subalterno, A. López Ruiz.

Palmira (Táchira), 9-nov-1933; 20:45:00 HLV. (Caja 1231T, 1 al 11 de noviembre de 1933)

1. Trujillo 9. Cnel. López Ruiz. A las 8 y 45 pm tembló en Palmira del Táchira. Savelli. 9pm.

2. Mérida 11. Director. Para que le dé el giro que le indique su criterio y aunque no creo en santos aparecidos, le doy la noticia de que según me informan, una Sra. Ana de Tovar, explica que anoche entrevió algo como la Virgen que le presagiaba un terremoto para esta noche a las 11 en Venezuela. La dama es de gente pobre y aparenta bueno su cerebro. Pulido 5pm. Nota: Esto tiene en zozobra y gran alarma al pueblo de Tovar.

**Mérida, 21-nov-1933; 23:48:38 GMT. (Caja N° 1232T))**

1. Trujillo 21. Director. Acaba de temblar fuertemente en La Grita, Seboruco, Pregonero, El Cobre, Queniquea, Palmira, Lobatera, Colón. Savelli 8 y 10 pm. Su adicto amigo y subalterno, López Ruiz.

2. Trujillo 21. Director. Acaba de temblar fuertemente en Santa Cruz Mora, Tovar, Bailadores, Chiguará, Zea, El Vigía y Santa Bárbara del Zulia. Savelli 7 y 50 pm.

3. Trujillo 21.- Director. Volvió a temblar fuertemente en Tovar y Bailadores. En esta vez tembló fuertemente en todo el Táchira y La Ceiba del Estado Trujillo. Savelli 8 y 15 pm.

**Zanjón del Hato, Edo. Lara, 09-oct-1940 (Caja N° 1516T)**

1. Barquisimeto a Caracas 9 de octubre.- Director.- Participa jefe de Estación Humocaro Alto que esta madrugada a las 4 hubo un ligero movimiento sísmico.- Riera V.- 7 am.- Su amigo P. J. Hernández Gómez.- 9am.

2. San Félix a Aragua de Barcelona 9 octubre.- Arreaza Báez.- Esta población encuéntrase alarmadísima debido a 3 fuertes explosiones supuestas subterráneas que acaban de conmoverla violentamente.-He averiguado si las demás localidades con quienes estamos comunicados telegráficamente sufrieron igual perturbación contestaron todas negativamente.- Ninguna clase de daños que lamentar.- Amigo.- Colina.- 9 y 30 pm. Informa jefe Estación Ciudad Bolívar, allá no se ha sentido nada.-

Su amigo.- J.P Hernández Gómez. 9 y 45 pm”.

**Maracaibo, 30-jul-1942; 09:15:00 HLV. (Caja 1563T)**

1. Barquisimeto a Caracas 30 julio.- Director.- Dice jefe Estación Maracaibo: Acaba de sentirse fuerte temblor de tierra en ésta.-Romero Burgos 9 y 15 am. Su amigo, J. M Grangirena, 10 y 15 a.m.

2. Barquisimeto a Caracas 30 julio.- Director.- Avisan La Cañada, El Mojan, Los Puertos, Palmarejo, La Rita y Cabimas haberse sentido allá temblor le avisé en mi servicio anterior.- Romero Burgos 10 y 45 am. Su amigo, J. M Grangirena, 11 a.m.

3. Barquisimeto a Caracas 30 julio.- Director.- Transcríbele lo que me informa jefe Estación Maracaibo: Temblor sintióse únicamente en poblaciones que te cite en mi anterior.- No sabemos nada respecto a daños materiales ni desgracias personales.- Al tener algún informe avisaré.- Romero Burgos 10 y 55 am. Su amigo, J. M. Grangirena., 11 y 5am.

**Capatárida, 30-jul-1942; 09:10:00 HLV. (Caja N° 1563T)**

1. Barquisimeto a Caracas 30- julio.- Director.- Dice jefe Estación Capatárida: “A las 9 y 10 se sintió un pequeño temblor de tierra.- Ya pedí informes donde más se sintió temblor.- Romero Burgos.- 10 y 45 am. Su amigo, J. M Grangirena, 11 am.

**Humocar Alto, Edo. Lara, 24-ago-1942. (Caja Nro 1563T (22 al 31 julio, 1942)**

1. Humocar Alto a Caracas 24 agosto.- Radio Caracas.- Rogámosle radiar potente emisora siguientes noticias: carretera inmediación esta localidad destruida totalmente en largo trayecto, hundiéndose 20 casa gente pobre; cementerio público esta población corre inminente peligro, está dentro zona movida y rodará al fondo de las aguas del río Tocuyo infectándolas.- Situación aquí alarmantísima.- Tocuyanos, atención.- Amigos.- JV Yépez, Emiliano López, Honorio Hil A, Joaquín Orellana, Torcuato Quintero, P., Simón Gil.- 4pm.

**Quíbor, 27-ago-1942; 04:12 HLV. (Caja Nro 1563T (22 al 31 julio, 1942)**

1. Barquisimeto a Caracas 27 agosto.- Director.- Avisa Quíbor que hoy a las 4 se sintió temblor de tierra regularmente fuerte.- Romero Burgos 6am.

2. El Tocuyo de Lara a Caracas 27 agosto.- Director.- A las 4 y 3 minutos sentimos fuerte pero rápido temblor.- Afmo.- De Lima S., 6am.- Su amigo Grangirena 6 y 15 am.

**Humocar Alto, 29-ago-1942; 21:15:00 HLV. Caja Nro 1563T (22 al 31 julio, 1942)**

1. Barquisimeto 29 agosto.- Director Caracas.- Dice Humocar Alto que a las nueve 9 y quince 15 pm sintióse temblor de tierra suave.- Romero Burgos. 10 pm. Grangirena 11 y 45 pm.

**Humocar Alto, 02-sep-; 20:14:00 HLV. (Caja Nro 1566T)**

1. Humocar Alto a Barquisimeto 4 septiembre. Romero Burgos. En visita que hizo ayer el Cddno. Secretario General, Encargado Presidencia Estado, dio instrucciones al Jefe Civil de este Municipio para que prohibiera sin excepción de personas continuar regando por medio de bucos la zona afectada por grietas, se cree que sea motivado a esa agua. La mayoría del pueblo con mucho pánico, pensando pueden llegar grietas al cementerio y antes levantarse una epidemia dicen prefieren emigrar. Rodríguez, 1 pm. Su amigo.

2. Barquisimeto a Caracas 5 septiembre. Grangirena. Con motivo de la novedad que se ha presentado por Humocar Alto, se traslado a explorar aquella región el Hermano Juan, Director del Colegio La Salle aquí y encontró en la zona movida del cerro “El Barranco” dos 2 corrientes subterráneas a una profundidad que fluctúa entre treinta y tres 33 y treinta y cinco 35 metros y habiendo aforado la cantidad, obtuvo un resultado de novecientos cincuenta 950 litros una y setecientos cincuenta 750 la otra por un minuto, opinando que los derrumbes se deben a esas corrientes subterráneas profundas y caudalosas, y que de no canalizarse esas aguas continuaran los derrumbes. General Jurado salió para Humocar Alto. Su amigo Romero Burgos 8pm.

**Humocar Alto, Humocar Bajo y Quibor, 06 y 07-sep-1942. Caja Nro 1566T (1 al 30 septiembre, 1942)**

1. Barquisimeto a Caracas 6 septiembre. Director. Avisa Humocar Alto, Humocar Bajo y Quibor haber sentido temblor de tierra esta tarde a las 6 y 15, pueblo alarmado. Romero Burgos 6 y 30 pm.

**Humocar Alto, 07-sep-1942; 00:00:00 HLV. Caja Nro 1566T (1 al 30 septiembre, 1942)**

1. Barquisimeto a Caracas 7 septiembre. Director. Dice Humocar Alto: “Anoche a las 12 sintióse otro temblor”. Romero Burgos, 7 am. Su amigo. J. M Grangirena. 8 am.

**Güiria, 17-dic-1942. Caja Nro 1571T (1 al 24 diciembre, 1942)**

1. “Güiria a Caracas 17 diciembre. Director. En este momento (las 8 y 7 minutos) sintióse ligero movimiento sísmico. Ferrer A. 8 y 7 am.

**Cariaco, 18-dic-1942. Caja Nro 1571T**

1. Cariaco a Caracas 18 diciembre. Director. Este momento, fortísimos temblores: dos seguidos; pueblo alarmadísimo. Seguiré informando. J. Montaña, 9 y 45 pm. Su amigo. Grangirena 10 pm.

2. Cariaco a Caracas 19 diciembre. Director. Hasta ahora sin repetirse movimiento denunciado novedad anterior. Montaña 6 am.

**Cariaco, 20-dic-1942; 15:40:00 HLV. Caja Nro 1571T (1 al 24 diciembre, 1942)**

1. Cariaco a Caracas 20 diciembre. Director. Este momento, las 3 y 40 fortísimo y dilatado temblor. Pueblo en alarma. Continuare informando. J. Montaña. 3 y 40 pm.

**Güiria, 03-oct-1943; 16:30:00 HLV. (Caja N° 1599T)**

1. Güiria a Caracas 3 de octubre. Director. Este momento las 3 y 40 pm se sintió ligero temblor. Ferrer, 3 y 40 pm. Igual de Río Grande, firmado González. Igual de Maculo, firmado Vera. Igual de Irapa, firmado Guzmán. Su amigo Romero Burgos, 4pm.

---

### **Yaracuy, 03 al 24-oct-1943. (Caja N° 1600T)**

1. “San Felipe a Caracas 21 de octubre 1943. Ciudadano Ministro Relaciones Interiores. Caracas. En la zona Municipio Verdes capital Farriar, ha se producido serie ininterrumpida de temblores tierra precedidos fuertes detonaciones subterráneas desde cinco 5 corrientes hasta hoy registráronse cuarenta y cuatro sacudidas, otras regiones Estado ninguna novedad sísmica, población Farriar, El Chino, Agua Negra, Pica del Chino y otros pequeños caseríos Municipio, encuéntranse sumamente alarmados, cundiendo pánico y propaganda para abandonar pueblos, mayor parte casas tienen techos pajizos y paredes bahareques, insinúole hacer estudiar caso observatorio y geólogos servicio Gobierno podrían trasladarse lugares afectados fin determinar si es posible origen sacudidas. Tómese medidas objeto contrarrestar pánico. DYF. Gustavo Jiménez 6 30pm. Su amigo, Romero Burgos 11pm “.

### **El Tocuyo, 03-ago-1950; 17:50 HLV. (Caja N° 1739T)**

1. De Tocuyo Lara a Barquisimeto 3 agosto 1950. Galavís Silva muy urgente. Un enorme temblor ha derribado casi todo el pueblo inclusive la casa del telégrafo, continúan temblores y cayéndose las paredes.- Los muertos pasan de cien 100 y muchos heridos.- Despachen recursos.- Nos retiramos de la casa.- Da Silva 7 20 pm

Nota: este servicio fue leído telefónicamente.

2. De Barquisimeto 3 agosto 1950. Jedetel Urgente num 245.- Caracas. Ampliando mi servicio de ahora que según comunica jefe Estación Tocuyo Lara en aquella población lo ocurrido fue casi un terremoto, este informe lo dio momentáneamente por *morse* agregando que el local que ocupa la oficina telegráfica quedó en escombros, también manifestó está tratando de hacer una instalación donde no constituya peligro, para transmitirme un informe amplio de lo ocurrido en la mencionada población.- Con respecto al edificio de correos y telégrafos de esta ciudad comuníqueme que se observan varias grietas en las paredes del salón de máquinas, lo cual considero que constituye bastante peligro en caso de ocurrir otro temblor.- Estoy tratando de comunicarme con el director de obras públicas nacionales en esta ciudad para que constate personalmente lo expuesto.- Seguiré informando. Jefe Zona, 7pm.

3. “Mérida a Caracas 3 agosto 1950

Jedetel num 29 Caracas

A las 5 y 50 pm sintióse en esta y algunos pueblos del Estado fuerte movimiento sísmico.-

Jefe Zona 6pm”.

4. “Guanare a Caracas 3 de agosto de 1950. Jedetel 17 urgente. A las 5 y 45 prodújose fuerte movimiento sísmico en esta región, en Biscucuy y esta resultaron varios edificios seriamente dañados.- Desgracias personales ninguna.- Jefe zona 6pm.- Joaquín Hernández O. 7pm.

5. Biscucuy a Caracas 3 de agosto de 1950.- Agencia PEVE Caracas. Acaba de ocurrir en esta población terrible temblor de tierra con destrucción parcial algunas casas y otras pérdidas que aún no pueden calcularse, otro temblor esa magnitud puede destruir población entera (casas) no se han registrado daños personales.- Antonio J. Graterol corresponsal 6 pm.- Joaquín Hernández.

6. San Sebastián a Caracas 3 de agosto de 1950. El Nacional oeste 4-30-. Hoy seis 6 pm sintióse movimiento sísmico esta población varios segundos no se han registrados daños considerables.- Miguel R Utrera 7pm.

7. San Sebastián a Caracas 3 de agosto de 1950. Panorama Universal Caracas. A las cinco y cincuenta pm de hoy sintiose fuerte temblor en esta ciudad duración un minuto no hubo daño. Atentamente Jesús Ortega, Pbro. Liévano, Manuel Pérez R, Cabrera, M; Manuel Romero Pérez 6pm.
8. Barquisimeto a Caracas 3 de agosto de 1950. Jedetel muy urgente. A las cinco y cincuenta pm hubo fortísimo temblor de tierra en esta ciudad.- Hasta el momento no tengo conocimiento de que hayan ocurrido desgracias personales, seguiré informándole, Jefe Zona pm.
9. De Valera a Caracas 3 agto 1950 7pm-SAND-. El Nacional Urgente Caracas. Cinco 5 y cincuentisiete 57 minutos esta tarde sintióse fortísimo temblor larga duración.-Méndez.
10. Valencia a Caracas 3 agosto 1950. Jedetel Caracas. A las cinco y cuarentiseis 46pm sintiose fuerte temblor en distintas poblaciones en esta zona también lo sintieron, Jefe zona 5-6pm.
11. Trujillo a Caracas 3 agosto 1950. Jedetel Urgente. A las 5 y 50 pm sintiose en esta ciudad y en todo el territorio del Estado fuerte temblor. Jefe zona 8pm.
12. Guanare a Caracas 3 agosto 1950. El Nacional-Urgente. Alrededor 6 pm registráronse dos fortísimos temblores casi simultáneos forma trepidante distintos otros movimientos conocidos- Varias casas e iglesia sufrieron desperfectos poca importancia- Con la consiguiente alarma población, no se registró ningún accidente personal. Corresponsal Pérez Cruzati 6pm.
13. Tucacas a Caracas 3 agosto de 1950. Panorama Universal. Diez minutos antes seis pm registre esta población fuerte movimiento sísmico que derribó vestíbulo casa habitación nuestro párroco y produjo la consiguiente alarma en sus habitantes-Nada más que lamentar. Clavijo Ramos 6pm.
14. San Fernando Apure a Caracas 3 agosto de 1950. Ofipren-Urgente Caracas. Acaba producirse temblor duración aproximada tres segundos -No se conocen consecuencias- Informaré. Álvarez R Corresponsal 6pm.
15. Chabasquén a Guanare 3 agosto de 1950. Jefe zona-Urgente-. Hoy a las cinco y quince se produjo fuerte temblor en el acto quedo aterrado con Biscucuy, solicite colaboración del alcalde. Mande guarda con un agente, innumerables edificios derribáronse inclusive el que ocupa la oficina. Estoy trabajando en el escombros no hubo desgracias personales. Jefe Estación 8 pm.
16. Güigüe a Caracas 3 agosto de 1950. Director de El Nacional Urgente Caracas. Registre en esta provincia temblor fuerte y bastante largo a las cinco y cincuenta pm. Atentamente. Francisco Espinoza, Edmundo Machado y Ramón Pérez 6pm.
17. Tucacas a Caracas 3 de agosto de 1950. Mactba Num 123-Caracas. Diez minutos para las seis pasado meridiano sintiose en ésta fuerte movimiento sísmico que duró aproximadamente 15 segundos. Dyf Macifo 7pm. Joaquín Henríquez 8pm.
18. De Guasualito a Caracas 3 agosto 1950. Radio Difusora Venezuela-Urgente Caracas. En este instante seis pm sintieronse dos fuertes temblores que conmovieron población. Amigo, Carmelo Díaz Gómez.
19. De Tovar a Caracas 3 agto 50. A las cinco y cinco madrugada hoy sintiose temblor esta.- Corresponsal Mendoza. Nota: recibido en Mérida a las nueve y veinte 20 am.
20. De Turén a Caracas 3 agto 50 6.20 pm-SAND-. Director Agencia PEVE. Plaza del Panteón número dos 2. – Hoy seis 6 y quince 15 pm minutos sintiose esta fuerte movimiento sísmico por varios segundos colectividad consternándose temblor terráqueo.- Corresponsal Hilarión Graterol.
21. De Trujillo a Caracas 3 agto 50 8.30pm-SAND- Mayor Santiago Ochoa Briceño

Primera Avenida Las Delicias sabana Grande Quinta La Paz. Número uno 1 URGENTE RECOMENDADO. Cúmpleme informarle esta tarde a las cinco 5 y cincuenta 50 ocurrió fuerte movimiento sísmico duración varios segundos que conmovió colectividad entera punto se averiaron algunas casas esta y también edificios Valera no hubo desgracias personales punto todo bien su afmo.- Leopoldo Delgado Manzano.

22. De Bruzual a San Fernando Apure 3 agto 50 6pm-SAND- Secretario General 558-Urgente. Acaba de sentirse fuerte temblor tierra no hubo novedad DIF. Ernesto Campo.

23. Chabasquén a Miraflores 3 agosto de 1950. Junta Militar de Gobierno URGENTE 82.- Esta tarde registrose movimiento sísmico calidad terremoto causando cuantiosos daños materiales colectividad y comercio perjudicados tremendamente espero gobierno envíe comisión cerciorarse daños causados DYF. Italo H Briceño Alcalde 9pm.

### **El Tocuyo, 03-ago-1950; 17:50 HLV. (Caja N° 1760C)**

1. Caracas: 4 de agosto de 1950. Para el Comandante Carlos Delgado Chalbaud, etc.etc.etc. Miraflores. San Cristóbal-Caracas 3 agosto 50. Jedetel. Urgente. En movimiento sísmico habido hoy sufrió averías de consideración el Cuartel Nacional de Colón. Ochoa Briceño. 8 p.m.

2. Guarico a Barquisimeto. Agosto 50. Ángel María Núñez. Administrador Carretera Barquisimeto-Saguas N° 32. Urgentísimo. Fuertes temblores derribando muchas casas, en carretera Guaguirita a ésta completamente derribada, movilicé personal de la Boca y máquinas de ésta a Saguas, no se sabe nada, informase al tener de regreso el jeep que le envié a ésa. De Anzoátegui se dice no queda más que cuatro casas. Solicité tractores Doctor Felice. DYF. E. Duque. a.m.”

3. Barquisimeto Caracas 4 agosto 50. Jedetel. Caracas. Jefe Estación Tocuyo Lara modifica su servicio de esta mañana de la manera siguiente: en vista de que movimiento sísmico ocurrido a las 11 y 30 am, deterioró garaje de la Prefectura ahora se instalara oficina en el patio de la misma bajo una carpa. Jefe zona 1pm.

4. Guarico agosto 4-50. Jefe zona. Urgentísimo. Hasta el momento no ha habido víctimas, casas anuncian peligro, hay temblores a cada momento y fuertes. Seguiré informando por amenaza caerse casa telégrafo lo cambié para una esquina bajo vigilancia policial. De Anzoátegui no he sabido nada más que lo anunciado esta mañana por intermedio de El Tocuyo. Santander. 10 y 50 am. Su amigo Joaquín Hernández O. Jefe Departamento Telégrafos.

### **El Tocuyo, 03-ago-1950; 17:50 HLV. (Caja N°1739T).**

1. Barquisimeto a Caracas 4 agto 50 8.15am-SAND-. Jedetel Num 246.- Ahora en la mañana entró JEST de Humocaró Bajo en línea e informa que la casa ocupa telégrafo se derrumbó y ella habla de la calle se derrumbaron otras casas y hubo un muerto esta solicitando donde instalar oficina.- Jefe zona.

2. De Guarico a Barquisimeto 4 agto 1950 7am-SAND- Jefe zona-Urgente Barquisimeto. Guárico encuéntrase con varias casas destruidas y otras deterioradas no hay por el momento noticias de muertos y heridos.- Anzoátegui encuéntrase en su totalidad destruido según noticias no confirmadas, sólo hay un muerto.- El telégrafo según información encuéntrase en el suelo.- Seguiré informando.- Carretera interrumpida.- JEST

- 3.** Caracas 4 agosto 50. Junta Militar de Gobierno. Barquisimeto. Jedetel. Caracas. Transcribale Tocuyo Lara 4. Jefe zona urgentísimo Barquisimeto acaba sucederse nuevo temblor a las once veinte pm. Jest 11, 25 pm.
- 4.** Caracas 4 agosto 50. Junta Militar de Gobierno. Barquisimeto. Jedetel. Caracas Transcribale Tocuyo Lara 4-Jefe zona muy urgente.-Cinco para las once sucediéronse seguidamente dos sacudidas desplomándose algunas casas, Jest 11pm. Jefe zona 11pm.
- 5.** Caracas 4 agosto 50. Junta Militar de Gobierno. Barquisimeto. Jedetel. Caracas. Transcribale Guarico-Jefe zona urgentísimo.- Situación de Guarico no hay víctimas humanas solo se han presentado leves temblores unos de otros a intervalos largos aldea Villanueva presenta varias casas en estado inhabitables no se conocen víctimas humanas solo pérdidas materiales seguiré informando. Santander 6pm.
- 6.** Humocar Alto vía Tocuyo agosto 4 agosto 50. Junta Militar de Gobierno Miraflores. Alrededor seis 6 pm diez temblores consecutivos arruinaron completamente este municipio hasta estos momentos numerosos heridos y familias en las calles esperamos pronta respuesta e inmediata intervención organismos gubernamentales auxilién favor unánime este municipio. Junta pro-damnificados Humocar Alto 855pm.
- 7.** VY 14/1372 Managua Nicaragua 100-4-8-50 1105am. Excelentísimo Teniente Coronel Carlos Delgado Chalbaud, Presidente de la Junta Militar de Gobierno de los Estados Unidos de Venezuela, Caracas. Habiendo recibido la infausta noticia de que importantes poblaciones de ese país hermano han sido víctimas de fuertes terremotos con sensibles pérdidas apresúrome coma en nombre del pueblo y gobierno nicaragüenses y en el mío propio a expresar a vuestra excelencia los sentimientos de nuestra cordial solidaridad en el dolor que embarga al noble pueblo venezolano y a su ilustrado gobierno punto reitero a vuestra excelencia las seguridades de mi mas alta y distinguida consideración. A Somoza. Excmo. Presidente de Nicaragua.
- 8.** Carache 4 agosto 1950. Radio Continente, Caracas. Extráñame mucho oyendo noticia sobre sísmico movimiento Estado Trujillo dice no hubo nada Esta ciudad tiene casas inhabitadas por mal estado en que han quedado algunas de ellas, derribadas, consideración pérdidas materiales, pueblo entero durmió anoche en plazas no se registraron desgracias personales. Tomás Godoy.
- 9.** Tocuyo Lara a Barquisimeto 4 agosto 1950. Jefe zona. Ya tenemos aparatos instalados patio prefectura y bajo carpa. En este momento dos 2 y 25 pm acaba de suceder un pequeño temblor, sin comunicación con Anzoátegui. En Guarico, Humocar Alto y Bajo sin ninguna novedad. Seguiré informando. Jefe Estación.
- 10.** De Guarico a Barquisimeto 4 agosto 1950. Hasta el momento no ha habido víctimas, casas anuncian peligro, hay temblores a cada momento y fuertes. Seguiré informando por amenaza caerse casa telégrafo lo cambié para una esquina bajo vigilancia policial. De Anzoátegui no he sabido nada más que lo anunciado esta mañana por intermedio de El Tocuyo. Santander 10-50am.
- 11.** Chabasquén a Caracas 4 de agosto de 1950. Transcriba noticia inmediatamente prensa y radio urgente. Iglesia esta población escuela graduada numerosas casas destruidas grandes pérdidas en los negocios tres 3 heridos.-Tráfico interrumpido urge gobierno reconstruya Iglesia edificio escuela alcaldía y oficina telégrafos como también proteja a los numerosos damnificados. Corresponsal Servideo G López. 10 am.
- 12.** Tocuyo Lara a Caracas 4 agosto de 1950. Jedetel Caracas Urgente. Comunícole que muertos sacados escombros han ascendido a trece 13 pero se siguen removiéndoles en localización de otros

más. Todas las casas están totalmente destruidas. Oficina se está instalando provisionalmente en un garage de la prefectura que también está agrietado, se trabaja intensivamente por hacer desalojar la población ya que han continuado los temblores, heridos hospitalizados 130.- En Humocaro Bajo según información también hay muchas casas destruidas y en lugar Guaitoco dos 2 muertos y cinco 5 heridos. En Humocaro Alto un muerto y varios heridos- En Guárico otro muerto, casas en un sesenta 60 por cien en el suelo. Con Anzoátegui no hemos podido comunicarnos al obtener cualquier información se la comunicaré seguidamente. El aspecto general de esto es desalentador y de ruina. Jefe Estación 11 am.

**12.** De Biscucuy a Guanare 4 de agosto de 1950. Gobernador del Estado Urgente. Recibido 1716.- Acabo de llegar de Chabasquén el cual está prácticamente destruido hubo dos 2 heridos en el pueblo y otros en los caseríos, un muerto en caserío La Pica, hice sacar todos los útiles de la escuela de allá que estaban bajos las ruinas, trasladamos el comedor escolar, la escuela, la alcaldía, el telégrafo y la recaudación de rentas, procedí al mismo tiempo a construir un caney allá para alojamiento y protección de personas e intereses que supongo cueste más o menos cuatro mil 4.000 bolívares espero su colaboración material para los efectos de construcción de pequeñas casitas de bahareque provisionales en el fondo de los solares de las casas de familia, mañana como hoy salgo en la mañana para dicha población continúan labores requiérense Dif.- Antonio Graterol (Presidente Concejo) 6pm.

**13.** Quebrada Quíbor trae como fenómeno sus aguas rojas con especie de sedimento color pólvora como prueba de esto tiene en su poder un litro de ella el Doctor Octavio aguas esta mañana estaban completamente claras hoy no ha llovido en cabeceras dicha quebrada aun continúan temblores en esta con intervalos de tiempo Seguiré informando. Jest 7pm.

**14.** Valencia a Miraflores 4 agosto 1950. Junta Militar de Gobierno número 37. Muy Urgente. Tengo a honra participar a ustedes que después de conversación telefónica con el gobernador del Estado Lara he despachado hoy a ese gobierno dos mil láminas de aluminio para la instalación de alojamientos de emergencia. Ramón Ruiz Miranda. 3pm.

**15.** Caracas Miraflores 4 agosto 1950. Presidente y demás miembros de la Junta Militar de Gobierno urgente a nombre de las compañías del Grupo *Shell* en Venezuela y en el mío propio hago llegar en la persona de Uds., al Gobierno y al pueblo venezolano y especialmente a los damnificados de la población de El Tocuyo nuestro profundo sentimiento por la calamidad que hoy aflige a esa laboriosa ciudad significando al mismo tiempo que estamos dispuestos a contribuir con nuestro esfuerzo y cooperación a prestar toda la ayuda a nuestro alcance a los damnificados. UM WL Forster 5pm. *Shell Caribbean Petroleum Company*.

**16.** El Conde a Miraflores 4 agosto 1950-5pm-sand- Junta Militar de Gobierno Urgente.- Heraldo de la tarde informa siniestro ha llegado hasta Trujillo punto ponemos a la disposición de uds., equipo y personal de esta compañía en Valera punto.- *Asfalto Concreto C.A.*- Virgilio Álvarez.

**17.** Caracas 4 agosto 50. Junta Militar de Gobierno. Barquisimeto. Jedetel. Caracas Transcríbole Tocuyo Lara 4. Jefe zona urgentísimo Barquisimeto acaba sucederse nuevo temblor a las once veinte pm. Jest 11, 25 pm.

**18.** Caracas 4 agosto 50. Junta Militar de Gobierno. Barquisimeto. Jedetel. Caracas Transcríbole Tocuyo Lara 4-Jefe zona muy urgente.-Cinco para las once sucedieron seguidamente dos sacudidas desplomándose algunas casas, Jest 11pm. Jefe zona 11pm.

**19.** Caracas 4 agosto 50. Junta Militar de Gobierno. Barquisimeto Jedetel. Caracas. Transcríbole Guarico-Jefe zona urgentísimo.- Situación de Guarico no hay víctimas humanas solo se han

presentado leves temblores unos de otros a intervalos largos aldea Villanueva presenta varias casas en estado inhabitables no se conocen víctimas humanas solo pérdidas materiales seguiré informando

Santander 6pm.

**20.** Humocar Alto vía Tocuyo agosto 4 agosto 50. Junta Militar de Gobierno Miraflores. Alrededor seis 6 pm diez temblores consecutivos arruinaron completamente este municipio hasta estos momentos numerosos heridos y familias en las calles esperamos pronta respuesta e inmediata intervención organismos gubernamentales auxilién favor unánime este municipio. Junta pro-damnificados Humocar Alto 855pm.

**21.** De Barquisimeto 5 agosto 1950. Jedetel Caracas.- Me informa Jefe Estación Quibor que oficina telégrafos aquella población fue mudada a la plaza por agrietamiento paredes, así mismo oficina Sanare también trasladada a la plaza, casas todas agrietadas y amenazan caerse, población en las plazas etc., etc., temblores se suceden a intervalos de tiempo. Jefe zona 11pm.

**22.** De Quibor a Barquisimeto 5 agosto 1950 8.30 am. Sand. Jefe zona Barquisimeto. Mañana hoy se sintió nuevo fuerte movimiento sísmico varias casas han sido abandonadas debido agrietamiento paredes techos hundidos, oficina esta sufrió desperfectos, teléfono le he adaptado frente a dicha oficina.-Jest.-.

**23.** Guarico Barquisimeto 5 agosto 1950. Jefe zona Barquisimeto. En la mañana fuertes temblores no hay Guarico una sola casa habitable familias en la calle. El hambre amenaza el pueblo, estímole hacerlo conocimiento gobierno, es de urgente necesidad envió comestibles niños loran falta leche. No había participado por interrupción. Un helicóptero acaba aterrizar. Seguiré informando. Hasta el momento no hay víctimas humanas. Fuertes aguaceros amenazan y ocasionaran derrumbes casa pronto Guarico si hacen otros temblores será completamente arruinado. Afmo., Santander.

**24.** De Guarico a Caracas agosto 5, 1950. PEVE urgentísimo. 5 nuevos movimientos se han sucedido desde anoche a las 11 hasta 6.20 hoy. Heliodoro Pérez Corresponsal 5pm.

**25.** Guasualito a Caracas agosto 5, 1950. El Nacional Caracas. Hoy seis 6 am sintieronse ligeros temblores. Valmoreno.

**26.** El Baúl a Caracas 5 agosto, 1950. Ejecutivo Estado Lara. Ayer a las cinco y cincuenta minutos de la tarde registróse esta población fuerte movimiento tierra, no ha ocurrido ningún accidente personal.- Dyf. Cupertino Díaz jefe Civil Distrito 9am.

**27.** Batatal a Caracas 5 de agosto, 1950. Radiodifusora venezolana. Venezuela-Caracas. Agradecemosle radiodifundir presente telegrama.- Hoy lamenta hondamente pueblo de Batatal considerables pérdidas ocasionadas por fuerte movimiento sísmico el cual ocasionó la pérdida de varias casas que quedaron completamente inservibles y otras tantas desplomadas punto conglomerado agradece al gobierno estatal ayuda inmediata a este municipio. Atentamente-Manuel García G., Salomón Lugo, Excio González, Maximiano Graterol, Manuel VTE Morillo, Jesús Bastida, Julio Cuevas 11am.

**28.** De Campo Elías de Trujillo 5 agosto 1950. Director Radio Trujillo. Particípole en Guaitó perecieron consecuencia movimiento sísmico Carmen y Angelina Andrade hubieron numerosos heridos en Campo Elías, Eladio Bastidas y un señor Isaías heridos al derrumbarse pared casa construyese vía Biscucuy. Numerosas casas Campo Elías-Batatal especialmente campos circunvecinos quedaron inhabitables continuamente llegan informaciones desastres ocurridos. Sin

contar más pérdidas humanas.- Esperase gobierno tome providencias necesarias. Atentamente, J. Bautista Martínez 8pm.

**29.** De Chabasquén 5 agosto, 1950. El Nacional Urgente y recomendado. Con la misión portuguesa zona afectada terremoto luego ayuda señor Efraín Duque y tractoristas MOP logramos pasar imponente barrera Peña del Viso que aisló a Guarico, esa población completa ruina, supónese no hay una sola casa que no está dañada, se necesita con urgencia ayuda. Hambre amenaza urgen alimentos. Municipio Anzoátegui informamos totalmente destruido hubo un muerto y varios heridos, vía carretera habrá paso a las 4 pm. Caseríos vecinales deplorable estado. En Chabasquén el 85 por ciento de las casas inservibles hay tres heridos, en el caserío La Guayana hubo un muerto. Comisión Ejecutivo Estado levanta datos daños. Esperase llegada Gobernador. Región afectada se registran continuos movimientos sísmicos aunque no de gravedad. Informaré nuevamente de Biscucuy. Pérez Cruzatti corresponsal en Guanare 3pm.

**30.** Ningún muerto ni herido en Guarico-. Todas las casas fuertemente agrietadas, inhabitables. Necesitaré planchas aluminio, madera, clavos. Mandar maíz pilado, caraotas, arroz, galletas, leche en polvo y cobijas para un mil personas las ochocientas restantes tienen recursos, hace falta lámparas y gasolina blanca y ropa que está escaseando lo mismo queroseno, sigo con médico hacia Anzoátegui- Teniente Cnel. Rómulo Fernández, 3pm.

**31.** Tocuyo Lara a Barquisimeto 5 agosto 1950. Ejecutivo Estado Lara. Encontré Anzoátegui completamente destruido estando en pie únicamente escuela donde ordene trasladar autoridad, sanidad y comunicaciones. Ayer fueron enterrados Evaristo Araujo, Isabel Gil, Antonio Gil y José Ramos, un herido grave fue trasladado Guarico estando de salida llegaron los primeros auxilios enviados por el gobierno y en vista descontrol general en su nombre organicé comité socorros así Luis Bracamonte, Tobías Falcón, Ricardo Peroza y José Zambrano, bajo la acción ejecutiva del alcalde. Por ahora es de necesidad mil 1000 planchas de aluminio, maíz pilado, arroz, caraotas y leche en polvo para cuatrocientas 400 personas doscientas 200 cobijas. Dyf.- Teniente Cnel. Rómulo Fernández 7-45 pm.

**32.** "Barquisimeto 5 agosto 1950. Comandante Carlos Delgado Chalbaud y demás miembros de la Junta Militar. Urgente. Particípole tremendo terremoto daño totalidad templos Tocuyo, dejo ruinosos templos Sanare, Guarico y Humocaros, sufrió igualmente Basílica Nacional Guanare. Casa parroquiales dichos sitios resintiéronse mucho. Ruégoles solucionar generosamente terrible situación damnificados y noble pueblo tocuyanos. Atentamente. Dr. Crispulo Benítez Forturvel. Obispo Barquisimeto 10am.

**33.** Caracas Miraflores 5 agosto 1950-8am-sand-. Tte. Cnel. Carlos Delgado Chalbaud. Pdte. Junta Militar. Su felicidad personal estoy imprimiendo el mapa "*Phaphyron*" internacional venezolano contra terremotos y decadencias del nuevo mundo.- urgentísima su ayuda para regalárselo a sus subalternos fuerzas armadas Venezuela.- Su astrólogo y afectísimo amigo Pedro Francisco Irisma Olivares. (En San Sebastián, Estado Aragua).

**34.** Caracas, Miraflores 5 agosto 1950 -10am sand-. Comandante Carlos Delgado Chalbaud. Presidente Junta Militar de Gobierno. Profundamente consternados por la catástrofe que sufre el pueblo de Lara y cumpliendo con ineludible deber de solidaridad patriótica y cooperación con Gobierno, hemos dado instrucciones a nuestra sucursal de Barquisimeto ofrecer amplia y desinteresadamente al Gobernador estado Lara todos nuestros recursos de personal técnico y equipo mecánico de que allá disponemos. Respetuosamente. *Compañía Anónima Deyca*. César González Gómez (Presidente). Edif. América, Esquina de Veroes.

**35.** NR 554/17 Barquisimeto CK 98/5/8/50/1710. Urgente. Junta Militar de Gobierno. Miraflores. Zona afectada del Estado Lara se confirman las noticias dadas ayer no habiendo ocurrido alteración alguna Zona afectada del Estado Portuguesa a Chabasquén destrucción total Biscucuy en un cincuenta por ciento hanse contado cinco muertes en esta última población todo está bajo control y necesitase activar envío alimentos para más seis mil personas así como materiales de construcción y barracas comandante Moreno hizo pedido urgente que también debe activarse a defensa nacional mañana saldré visitar poblaciones afectadas habiendo estado hoy únicamente región tocuvo población excelente. Abrazos.

Tte. Cnel. Luis F. Llovera Paéz.

**36.** Batatal Miraflores 5 de agosto de 1950. Pdte. Junta Militar. Movimiento sísmico esta población día tres corriente mes dañó setenticuatro casas la mayoría quedaron inservibles entre estas las oficinas públicas y cuatro casas rurales completamente destruidas – Desgracias personales no se registraron. DYF. Eloi Venegas Perdomo, jefe Civil 11AM.

**37.** Guarico Barquisimeto 5 agosto 1950. Jefe zona Barquisimeto. En la mañana fuertes temblores no hay Guarico una sola casa habitable familias en la calle. El hambre amenaza el pueblo, estímole hacerlo conocimiento gobierno, es de urgente necesidad envío comestibles niños loran falta leche. No había participado por interrupción. Un helicóptero acaba aterrizar. Seguiré informando. Hasta el momento no hay víctimas humanas. Fuertes aguaceros amenazan y ocasionaran derrumbes casa pronto Guarico si hacen otros temblores será completamente arruinado. Afmo., Santander.

**38.** De Guarico a Caracas agosto 5, 1950. PEVE urgentísimo. 5 nuevos movimientos se han sucedido desde anoche a las 11 hasta 6.20 hoy. Heliodoro Pérez Corresponsal 5pm.

**39.** Guasualito a Caracas agosto 5 1950

El Nacional Caracas

Hoy seis 6 am sintieronse ligeros temblores. Valmoreno."

*Caja N° 1739T* (1 al 7 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

**40.** El Baúl a Caracas 5 agosto, 1950. Ejecutivo Estado Lara. Ayer a las cinco y cincuenta minutos de la tarde registróse esta población fuerte movimiento tierra, no ha ocurrido ningún accidente personal.- Dyf. Cupertino Díaz jefe Civil Distrito 9am."

**41.** De Guarico 5 agosto. Junta Militar de Gobierno. Angustiosa situación atraviesan actualmente municipios Guarico y Anzoátegui reclaman inmediatamente Gobierno Militar. Constantes movimientos sísmicos terrestres han derribado casas familias encuéntranse en las calles clamando misericordia. El templo parroquial completamente destruido. Se carece completamente de recursos de emergencia para afrontar urgentes necesidades cotidianas. Exigimos atentamente Junta Militar destacar comisión especial estas regiones fin informarse graves acontecimientos ocurridos atentos conciudadanos y amigos.

Rolando Rodríguez, Antonio J. Castejón, José Rafael Lozada, Gustavo Jiménez, Antonio Luis Garrido, Jesús M. Lucena, Candelario Valera, Francisca de Rodríguez, Nerio Leal, Juan de la Cruz Pérez, Luis Saldivia, Federico Escandón y 300 firmas más.

**42.** El Conde de Caracas 5 de agosto de 1950. Presidente Junta Militar de Gobierno Urgente. Ciudadano Presidente: acongojado por la triste desgracia nacional pongo a disposición de la Junta los elegantes salones del *Hotel Ambassador* a fin de recaudar fondos donde el 50 por ciento de las

entradas serán destinadas para los damnificados de El Tocuyo. Sinceramente. León Becker, 10 pm.

**43.** NR19/VB664 Barquisimeto 263 6TH 2100 FQDO. Tte. Cnel. Carlos Delgado Chalbaud y Marcos Pérez Jiménez miembros de la Junta Militar de Gobierno Miraflores. Hoy visitamos pueblos azotados Región Lara constatándose siguientes resultados Guarico de 350 casas y 3000 habitantes sin desgracias personales total casas desplomadas casi inhabitables. Anzoátegui completamente arrasada, cuatro muertos. Humocaró Alto de 300 casas y 3000 habitantes tres heridos, todas las casas desplomadas, el cincuenta por ciento habitables. Humocaró Bajo sacudidas ocasionaron daños que afectaron población en un quince por ciento cuenta con 300 casas y 2500 habitantes, hubo un muerto. Caserío Guaitó de 36 casas quedaron todas inhabitables, tres muertos y 17 heridos. Caserío Camburito de menor importancia que Guaitó también fue bastante afectado y se encuentra inundado no pudimos llegar hasta él. De la región Portuguesa recibí la siguiente nota del Gobernador todas las casas comprendidas en el trayecto entre Guarico y Chabasquén están inhabitables, en la región de Los Morrones se acentúa el hundimiento de carreteras y muchas partes de los cerros en Chabasquén levantóse censo casas población resultando 215 de las cuales destruyeronse el 12 por ciento y quedó inhabitable un cincuenta por ciento, ocurriendo un muerto y dos heridos, en Biscucuy daños leves sin desgracias personales que lamentar. En Región Chabasquén ocurren fenómenos geológicos que alarman ciudadanía tales como brotes violentos de chorros de agua que rodean población, convendría enviar misión técnica competente que estudie el problema y aconseje medidas a adoptar, mañana llegaré hasta Carora para atender invitación expresa que se me ha hecho. Posiblemente regrese esa tarde mismo día. Abrázoles.

Luis Felipe Llovera Paéz.

**44.** De Barquisimeto a Caracas 6 agosto 1950. Jedetel Caracas.- Informa telefónicamente Oscar Jiménez L., secretario Alcaldía Sanare temblores han seguido sucediéndose desde las 3 y media de la mañana. Hasta ahora se han sucedido 4 movimientos regularmente fuertes. Casa que ocupa salón de lectura derrumbándose, dos paredes casa de Daniel Ortiz que ocupa Luis Mújica cayóse cocina y comedor, templo se espera ruina completa. Ochenta por ciento casas muestran desperfectos de consideración. Fuertes aguaceros desde las cuatro de la mañana hasta las nueve.- jefezona 10:30 am.

**45.** De Sanare a Miraflores 7/8 agosto 1950- 3pm-SAND-. Junta Militar de Gobierno - Miraflores-Urgente. Respetuosamente notificámosle: población Sanare atravesando crítica situación, consecuencia sismo. Templo Parroquial, Capilla Santa Ana, Casa Parroquial inservibles.- Precisa construir las nuevamente. Ochenta por ciento casas fatalmente agrietadas inhabitables.- Gente pobre encuétrase en la calle, población viviendo campamento improvisado porque mayoría casas amenazan ruina.- Confiamos generosidad y amplio espíritu venezolanista honorable junta que dirige destinos patrios, nos ayudará, liberalidad exigida tristes circunstancias a reconstruir población Sanare, incalculable importancia agrícola para país. Anticipadamente agradecémosles buena acogida tenga este clamor, un pueblo viviendo en escombros.

Pbro. Vangrieken, Eloi García, P.A Escalona, S. Piñero, Juan Pérez Santana, L.A. Falcón, Juan de Lucena, Juan P. Godoy, Eufemio Freitas, Luis Mújica, Marcelo Malvacía, Luis García, Juan Ramón Zerpa, Rafael E. Yépez, Elano Jiménez, J. Heliodoro Herrera, Luis Piñero, Juan Bautista Olavarrieta, Martín Montes, F. Alvarado, Enrique León, F. Peraza S., H. José Escalona, J.N.

Godoy, A. Mújica, Pedro José Soto, Roseliano Lucena, Pedro R. Mújica, M. Salvador Álvarez G., José Rafael Briceño, Marcos A. Martínez.

**46.** Dos Caminos Miraflores 7 de agosto de 1950. Junta Militar de Gobierno. Urgente Asociación Industriales Metalúrgicos contando con todos los talleres de alguna importancia como afiliados, disponiendo de amplias facilidades fabriles, ponese a disposición Junta Militar para fabricar y montar en un mínimo tiempo considerable número de casas -podemos trabajar 3 turnos-casas rápidamente planeadas pueden ser mas tarde perfeccionadas sin perjuicio arquitectura colonial. Para reparaciones y reconstrucción instalaciones industriales azucareras GT y otras ponemos a disposición corporación fomento deseando colaborar para evitar larga interrupción producción asociación industriales metalúrgicos. SCVMDLT- Vice Dirección oficinas Cámara de la Construcción.

**47.** Caracas a Miraflores 7 de agosto de 1950. Humocaró Bajo a Barquisimeto 5 de agosto 1950. Director Radio Barquisimeto. Agradecemosle hacer conocimiento público texto telegrama enviado con carácter urgente. Gobierno Estado acerca situación esta población: Humocaró Bajo 6 de agosto 1950-14-220-1125-. Ciudadano Gobernador del Estado- Habitantes Humocaró Bajo extrañan indiferencia de la parte gubernamental fin tomar medidas auxiliares para contrarrestar desgracia pueblo en general a pesar haberse suministrado informaciones concretas por alcalde municipio y personas particulares- Al efecto transcribale informe suministrado caballero quien viniese en visita de inspección de parte ejecutivo Estado, En síntesis: Un muerto, ocho casas destruidas, resto agrietadas e inhabitables, carencia de alimentos, medicinas, vías de comunicación, etc., etc. Habitantes durmiendo a la intemperie agradecemos se tomen en consideración con urgencia como requiere. Firmado por todo el conglomerado – Agradecidos atentamente. Víctor Vidoza, Silvio Agüero, Antonio García, R.J Delgado, Salomón Pérez, Matilde de González, Dr. José Blanco, Virginia de Rodríguez, Carlos Morales, Enrique García, Eloi Rodríguez, Alirio González, Jorge Ramos, Rafael Rodríguez, F.R García Guédez, J. González Echegaray, Nelli González J., Reina de Pérez Cadenas, Simón Domínguez, Pablo Domínguez, Simón González, Juan Bta. Maudel, Francisco Vizcaya, Celmira Pérez, Lida R. González, José Morán Márquez, Alicia Noguera 11 am.

**48.** Caracas Miraflores 7 de agosto de 1950. Junta Militar de Gobierno. Urgente. Como venezolanos lamentamos profundamente con Uds. desgracia que sufre nuestra querida patria.- Como constructores especialistas en viviendas tropicales antisísmicas económicas y rápidas nos ponemos incondicionalmente a la orden para la reconstrucción de los pueblos devastados.- Les rogamos tomarnos en cuenta- Amigos YSS.- Por Macaira, SA. Tte. Cnel. (R) Luis García C., Director Gerente. Bolero a Pineda Num 34.

**49.** MEMORAMDUM. En atención a las instrucciones comunicadas telefónicamente por el Señor Presidente de la Junta Militar de Gobierno al Ministro de Fomento hoy a las 9, 45 a.m., el Ministro entró en contacto con el director del Instituto Nacional de Ingeniería y Geología del Despacho a quien le informó lo siguiente: Precisamente desde hace 15 días se encuentra en la región Acarigua-Barquisimeto-El Tocuyo una comisión del Instituto compuesta por los geólogos consultores Gabriel Dengo y Jess R. Buschman, efectuando un estudio regional de campo, al sucederse el terremoto de El Tocuyo, estos geólogos informaron telegráficamente que lo habían presenciado; seguidamente se les dio instrucciones de permanecer observando los fenómenos sísmicos para el debido informe del Ministerio. Días antes del sismo con fecha 31 de julio ppdo., el ciudadano Ministro de Agricultura y Cría retransmitió al Ministerio de Fomento un telegrama del Presidente

de la Junta Comunal de Chabasquén donde este informaba sobre grandes agrietamientos y deslizamientos de tierra ocurridos en la región, y solicitaba peritos para informar el fenómeno. De acuerdo a esta solicitud, el Instituto procedió preparar a una comisión especial de geólogos para estudiar el caso y recomendar lo pertinente. Esa comisión, compuesta por los geólogos Leandro Miranda Ruiz y José Mas Vall, ha salido ya en viaje hacia Chabasquén. Ahora bien, en vista de las instrucciones transmitidas por el Señor Presidente, el suscrito dio órdenes al Director del Instituto Nacional de Minería y Geología, de proceder inmediatamente a constituir en toda forma una comisión presidida por él mismo que se ocupará de estudiar sobre el terreno los movimientos sísmicos ocurridos. Esta comisión, que saldrá de Caracas mañana, por vía aérea, estará constituida por los geólogos Armando Schwarck Anglade, Director del Instituto de Minería y Geología, Carlos Ponte R., y Luis Ponte R., quienes se unirán en El Tocuyo con los geólogos Miranda Ruiz y Mas Vall, mencionados anteriormente.- Caracas, 7 de agosto de 1950. Manuel R. Egaña. Ministro de Fomento. Elaborado este memorando regresarán a Caracas, hoy en la tarde, los geólogos Dengo y Buschman, quienes presentaran dentro de breve término un informe preliminar. Caracas, fecha *ut supra* Egaña.

*Caja N° 1760C* (1 al 31 de agosto, 1950)

AHM-Cartas

"Caracas a Miraflores 8 de agosto de 1950

Sanare a Caracas 8 de agosto de 1950- 112-45-5-Director El Nacional Urgente Caracas

Sanare semidestruido, templo inservible, agrietado y desplomado mayor parte ochenta 80 por ciento casas igual forma caseríos han sufrido aun mas- Ayer hubo dos leves temblores, noticia sobre fumarola atemorizados habitantes esperan ayuda oficial- Amigo Roberto Escalona hijo 7am"  
*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

### **AHM-Telegramas**

"Guadarrama a Caracas 8 agosto 1950

Panorama Universal Radiodifusora Venezuela Urgente

Ayer a las 5-45 pm fue sentido fuerte movimiento sísmico y a las siete 7 de la noche otro sin causar daño alguno

Atentamente, Ramón Loreto telegrafista

Nota: retardo por interrupción"

(Guadarrama, Barinas)

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Carache Miraflores 8/10 de agosto de 1950.

Dr. Leonardo Altuve Carrillo

Pláceme participarle que ayer tarde estuvo esta población nuestro buen amigo Doctor Víctor Yalamo cerciórese desastre causado por temblores y ofreció recursos para damnificados.

Affo.

Pbro. Andrade 9 am"

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Maracay Miraflores 8 agosto 1950.- 2 pm.- SAND

Junta Militar de Gobierno

Dispuestos transferir cien 100 hombres técnicos maestros constructores, albañiles y correspondiente equipo para colaborar reconstrucción Tocuyo.- Por general constructora Maracay-Darío Lenardurzi"

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Caracas a Miraflores

Cddnos miembros de la Junta Militar de Gobierno Miraflores

El gobierno y pueblo libanés así como la colonia residenciada en Venezuela por mi conducto hacen llegar hasta uds., sus sinceras frases de condolencia con motivo de la tragedia sísmica ocurrida en la ciudad de El Tocuyo y sus alrededores.

Atte, Nagib E Haddad

Cónsul de la República Libanesa

Dirección Miracielos a Hospital num 79, apartado correos 947"

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Caracas Miraflores 8/9 agosto de 1950

Junta Militar de Gobierno Urgente

Anhelando salvar seis 6 hermanitos menores doce 12 años encuéntranse peligro por movimientos sísmicos dañaron casa paterna en Colón, Táchira atendiendo hogar mi esposa y cuatro hijitos carezco recursos trasladarme y afrontar situación transcribale telegrama recibido hoy Colón agosto 7-50-num-163-19-125- Alejandro Otero- Puente Monagas Tajamar num 42-3-Caracas- Por movimientos sísmicos casa en peligro abrázolo- Luisa de Otero. Ruegole bondadosa ayuda este fin-

Amigo Alejandro Otero Cáceres- Radiotelegrafista en servicio 6 pm"

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Barquisimeto a Caracas 9 agosto 50

JEDETEL

Tocuyo, Quibor, Guarico, novedad haber temblado anoche 8 y 10 pm Anzoátegui, San Miguel, Sanare, Cubiro y los Humocaros sin ninguna novedad Guarico informa que hoy a las cinco am también se sintió temblor leve lo mismo Villanueva

Jefe zona 7 am"

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Valencia Miraflores 9/10 agosto de 1950

Presidente y demás miembros de la Junta Militar de Gobierno

En mi carácter de secretario general del sindicato de albañiles del distrito Valencia me es grato poner a disposición de Uds., nuestros servicios para la reconstrucción de El Tocuyo y demás poblaciones devastadas por el sismo que conmovió a gobierno y pueblo venezolano- Por el sindicato de albañiles del distrito Valencia

Pedro Miguel secretario general 4 pm"  
*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)  
AHM-Telegramas

"Barquisimeto a Caracas 10 de agosto de 1950

Jedetel Nuero 279

En Quibor y Sanare se sintió leve temblor a las 2 i media de la madrugada hoi Tocuyo, Los Humocaros, San Miguel, Guarico y Cubiro ninguna novedad.

Jefe zona. 7 am."

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Maracaibo Miraflores 10 agosto 1950.- 10.50 am.- SAND.-

Cddno Pdte de la Junta Militar Tte. Cnel. Carlos Delgado Chalbaud.- Palacio Miraflores.-

Directiva Asociación Ciudad Industrial de Independientes del Zulia saludalo en unión demás ministros solidariza con pueblo del estado Lara por sísmico ocurrido el 3 de agosto que destruyó zonas agrícolas i pecuarias en esa de nuestros delegados asociados en la zona tocuyense presidente directiva ha convocado una reunión para el 17 del presente para estudiar ayuda para ese conglomerado hoy en ruinas agradeciendo publicación prensa capital.-

Atentamente por la Directiva

Coordinador Interno

Luis Alfonzo Antúnez Martínez."

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Guarico Miraflores 10/ 11 agosto 50-

Junta Militar de Gobierno

Los abajo firmantes como inquilinos que quedamos si casa donde ejercer profesión causa terremoto quisiéramos trasladarnos con familia lugar seguro-Agradeceríamos recursos-Respetuosamente

Aristides Graterol, Fabián Pinto S. 11 am."

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Quibor Miraflores 11 de agosto 1950.- 12 m.- SAND.-

Junta Militar de Gobierno.-

Posesionados de la difícil situación por la que atraviesa la ciudad de El Tocuyo motivo que hará casi imposible la próxima apertura de clases del Liceo Eduardo Blanco nos permitimos ofrecer a Uds., esta población como posible sede provisional de dicho instituto y todo nuestro apoyo moral

y material con el fin de que no se interrumpan las actividades educacionales a tal propósito Quibor punto equidistante entre El Tocuyo y Barquisimeto ofrece facilidades especiales y evitaría el éxodo estudiantil contribuyendo a hacer más amplia y noble labor reconstrucción que el Gobierno realiza en pro de aquella ciudad hermana-Respetuosamente

Baudilio Lara- Dr. Orlando Lara G- Dr. Ezequiel Bujanda y Dr. Tarquino Barreto- Prof. Pastor Cortéz.- Rafael José Yánez S.- Pbro. Atilio Silva G.- Carlos Pérez H.- Daniel Graterol.- Juan Pablo Ceballos.- José R Jiménez V.- Daniel A Graterol A.- Carlos Ceballos.- Darío Urdaneta U.- M.R. Valera.- Eleazar Urdaneta.- Arturo Agüero G.- Fermín Torres.- Jacinto Freitas S.- José H. Argüelles.- Simón Vizcaya G.- Jacinto Lara P.- Juan Francisco Jiménez."

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"DGXI Ciudad Trujillo 37 agosto 1950. 10.25 am.

Carlos Delgado Chalbaud

Presidente Junta Militar de Gobierno

Caracas

Ruégole aceptar mi condolencia y solidaridad con motivo sacudida sísmica que sepulto varias poblaciones de ese heroico país hermano.

Coronel J. Arismendi Trujillo Molina

Fundador La Voz Dominicana."

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Guarico a Caracas 13 de agosto de 1950

Jedete-Urgentísimo

En este momento acaba de sentirse temblor de consideración. Santander. 10-pm.

Joaquín Henríquez O. 10-10 pm."

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Caracas Miraflores 13 agosto 1950

Comandante Carlos Delgado Chalbaud

Tres y diecisiete minutos sintiose temblor en Tocuyo de Lara y Quibor respectivamente.

Su amigo Joaquín Henríquez O."

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Tocuyo Lara a Caracas 13 de agosto de 1950

Jedete-Urgentísimo

Estos momentos 10-35 acaba sentirse movimiento sísmico.

Jest 10-35 pm.

Joaquín Henríquez O. 10-50 pm."

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Humocaró Alto Miraflores 13 agosto 1950  
Junta Militar Gobierno  
Palma Rica de Guaitó espera confiado reconstrucción caserío.  
Respetuosamente,

Gregorio Orellana- Gabriel Orellana- Jesús López- Lino Díaz- Carlos A. Jil.  
11 am."  
*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)  
AHM-Telegramas

"Mérida a Caracas 14 de agosto 1950  
Jedotel  
A las 10 y 5 se sintió en la población de Lagunillas de Mérida fuerte movimiento sísmico-  
Jefe Zona 12 m."

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)  
AHM-Telegramas

"Quibor a Caracas 14 de agosto de 1950.-  
Jedotel-Urgente Caracas.  
A las 10 y 15 pm sintióse temblor en ésta, en este momento las doce y veinticinco 12 y 25 minutos  
otro más fuerte- Sanare avisa de las siete 7 a esta hora ha temblado seis 6 veces-Jefe Estación 12-  
30 am."  
*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)  
AHM-Telegramas

"Anzoátegui a Caracas 14 de agosto PPP MD.  
Jedotel Urgente.  
Caracas.  
En este instante se sintió un temblor.-  
Jest.- 9 pm."  
*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)  
AHM-Telegramas

"Tocuyo Lara Caracas 14 agosto 1950 MD.  
Jedotel Caracas Urgente.  
Acaba sentirse leve temblor.-

Jefe Zona 8.50 pm."  
*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)  
AHM-Telegramas

"De Barquisimeto a Miraflores 14 agosto 1950

Junta Militar de Gobierno

Miraflores

Humocareños todos mancomunados en espíritu y reunidos todos sus sectores representativos consideran que solo con vigorosa ayuda oficial podrá recobrase de la honda tragedia en que este sumido después del desastre sismo, solucionadas emergencias derivadas del desastre Gobierno Nacional debe encarar reconstrucción nuestro pueblo.

Arévalo Alvarado, Jesús López

Gabriel Orellana, 3pm"

*Caja N° 1740T* (8 al 14 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

Barquisimeto a Caracas 15 de agosto de 1950

JEDETEL NUM 177

Caracas

En Tocuyo-Lara sintiese fuerte movimiento sísmico hoy a las 5 am, en Guarico hubo temblor a las 5 am y Anzoátegui también sintieron movimiento a las 3 am, en Quibor-Sanare, Cubiro, San Miguel y los dos Humocaros ninguna novedad.

Jefe Zona".

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Caracas a Miraflores 15 de agosto de 1950

Copia

Guanare a Caracas 15 de agosto de 1950

Benito Fernández Machado cargo El Universal Caracas

Avisan de Santa Bárbara Jurisdicción Distrito Sucre anoche produjo hundimiento en área cerca cuarenta 40 hectáreas arrastrando dos casas y seis mil matas café frutales propiedad Arturo Juárez. Se esperan nuevas noticias-Amigo-Estanislao Sifontes 12 m".

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Tocuyo de Lara a Barquisimeto 15 agosto 1950

Jefe Zona

Acaba sentirse este momento violento movimiento sismo

Jefe Estación. 6.05 a.m."

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Maracaibo Miraflores 16 agosto 1950

Junta Militar de Gobierno

Miraflores

Suscritos representando Federación Trabajadores Estadio Zulia i sindicatos filiales nos solidarizamos con trabajadores Caracas en protesta por medida tomada Instituto Agrario Nacional consistente contratación trabajadores italianos fines reconstrucción histórica ciudad Tocuyo cuando Venezuela tiene hombres cesantes incluso inmigrantes técnicos misma nacionalidad.

Atentamente por Federación Trabajadores

Ernesto León-Presidente

Por Sindicato Construcción

Melesio C. Romero.- 5pm

(Casa del Obrero)".

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Barquisimeto a Caracas 17 de agosto de 1950

Jedetel Num 183-

Compláceme avisarle que anoche no ocurrió novedad en poblaciones afectadas por los temblores. Jefe Zona 7am".

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"De Quibor a Barquisimeto agosto 20.50.-

Jefezona Lara

Avisa alcaldía San Miguel sintieron fuerte movimiento sísmico causando más agrietamiento casa alcaldía.-Jefe Estación 9.55. am".

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"De Cubiro a Barquisimeto agosto 20.50

Jefezona Lara

Acaba sentirse fuerte temblor tierra. Jefe Estación 9.55 am".

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"De Tocuyo Lara a Barquisimeto agosto 20.50

Jefezona Lara-Barquisimeto

Acaba de sentirse un fuerte movimiento sísmico que duró quince segundos. Jefe Estación Tocuyo Lara-9.15 am".

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Sanare agosto 20.50

Jefezona Barquisimeto

Acaban de sucederse dos fuertes temblores

Jefe Estación 9.55 am".

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Guarico agosto 20.50

Jefe Zona Barquisimeto

En este momento se sintió un fuerte temblor

Jefe Estación 11 am".

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Anzoátegui agosto 20.50

Jefe Zona Barquisimeto

Se sintió un fuerte temblor ahorita

Jefe Estación 11 am".

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Barquisimeto agosto 20.50

Jedetel Caracas

Avisa Humocaró Bajo haberse sentido fuerte movimiento sísmico entre 10 y 11.-Jefe Zona Lara 11.15 am".

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"De Barquisimeto a Caracas 20 agosto 1950.

Jedetel.

Avisa Quibor a las cinco y diecisiete 5 y 17 p.m., se sintió fuerte temblor de tierra y está lloviendo torrencialmente.-Tocuyo Lara se aisló a las 5pm por fuerte tempestad.-Jefe Zona 5.30 p.m."

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas.

"De Barquisimeto a Caracas 20 de agosto de 1950.

Jedetel.

Caracas

Avisa Tocuyo Lara seis y veinticinco sintiose violento temblor.

Jefe zona. 6.30 pm".

*Caja N° 1741T* (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Barquisimeto a Caracas 21 de agosto de 1950

Jedetel

Transcribale:

---

Tocuyo Lara 21 agosto de 1950-Jefe Zona Urgente Barquisimeto

Estos momentos acaba sentirse fuerte movimiento sísmico

Jest

Nota: También dicen haber sentido movimiento sísmico Quibor, Cubiro y San Miguel.-Jefe zona 4pm".

Caja N° 1741T (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Humocaró Bajo Miraflores 21/22 agosto 1950.-6 pm.-SAND.

Presidente Junta Militar de Gobierno. Respetuosamente me dirijo a usted, terremoto ocurrido recientemente convirtió mi casa en montón de ruinas allí funcionaba oficina telégrafos mi cargo obtenida después de seis años y a muchos sacrificios quince años ya sirviendo a mi patria como telegrafista tengo cuatro hijos soi (sic) sola para satisfacción necesidad mía y de estos hijos no puedo contraer ninguna clase compromisos en sentido reconstrucción esta casa porque ya los tengo, por tal motivo pido al Gobierno Nacional que usted preside me la den es de urgencia Señor Presidente tengo niños y no puedo continuar bajo este albergue, llena de fe me dirijo a tan alto poder porque no lo reconozco imposibles y en este caso también sabrá proceder con criterio humanamente justo un átomo su voluntad y será realidad mi súplica aquí doctor Castillo ingeniero constructor por si necesitare de su opinión al respecto.- Espero su contestación.- Atentamente

Rosa de Sosa C (Telegrafista en servicio)-".

Caja N° 1741T (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas

"Caracas agosto 22-1950

Junta Militar de Gobierno

Miraflores

Transcribale: De Barquisimeto a Caracas 22 agosto

Jefe Departamento Telégrafos Num 186.- A las 7 i 15 se sintió fuerte movimiento sísmico en Tocuyo Lara, los Humocaros, Guarico, Anzoátegui, Quibor, Cubiro, Sanare y San Miguel.- Jefe Zona 7-30 am".

Caja N° 1741T (15 al 22 de agosto, 1950)

AHM-Telegramas.

## Notas y referencias bibliohemerográficas

<sup>1</sup> Laffaille, J., Introducción. En Rogelio Altez, José Antonio Rodríguez y Franco Urbani. *Historia del pensamiento sismológico en Venezuela Una mirada inquieta*. Universidad Central de Venezuela, Ediciones de la Biblioteca, Sociedad Venezolana de Historia de la Geociencias, Fundación Venezolana de Investigaciones Sismológicas, Academia de Ciencias Físicas, Matemáticas y Naturales, 2004, p. 14.

<sup>2</sup> Véanse las siguientes referencias Melchor Centeno Graü, *Estudios sismológicos*, Caracas, Litografía El Comercio, 1940 y José Grases, Rogelio Altez y Miguel Lugo *Catálogo de sismos sentidos y destructores: Venezuela, 1530/1999*. Caracas, Academia de Ciencias Físicas, Matemáticas y Naturales. Facultad de Ingeniería, Universidad Central de Venezuela, 1999, 654 pp.

<sup>3</sup> Enrique Marco Dorta, *Materiales para la historia de la cultura en Venezuela (1523-1828)*. Documentos del Archivo General de Indias de Sevilla. Caracas, Fundación John Boulton, 1967.

<sup>4</sup> Véanse Josune Dorronsoro, *Significación histórica de la fotografía*. Caracas, Editorial Equinoccio, 1981 y Carlos Abreu Sojo, *La fotografía periodística: una aproximación histórica*. Caracas, Consejo Nacional de la Cultura-CONAC, 1990.

<sup>5</sup> Véase Bernardo Herrera, *La expansión telegráfica en Venezuela 1856-1936*, Caracas, Comisión de Estudios de Postgrado, Facultad de Humanidades y Educación, Universidad Central de Venezuela, 2001.

<sup>6</sup> Mario Briceño Perozo, "Archivos Históricos" En: Fundación Polar (Editor) Diccionario de Historia de Venezuela Tomo I, pp. 205-211, Caracas, Fundación Polar, 1997.

<sup>2</sup> Este proyecto fue desarrollado bajo la coordinación académica y técnica, respectivamente, del antropólogo Rogelio Altez y el ingeniero geólogo José Antonio Rodríguez, por la Fundación Venezolana de Investigaciones Sismológicas (FUNVISIS) y financiado por el FONACIT (Proyecto FONACIT N° 2005000139). *El Catálogo Sismológico Venezolano del siglo XX, Documentado e Ilustrado* contiene información instrumental e histórica acerca de 2.137 sismos sentidos y destructores, diversos testimonios, comentarios de especialistas, además de 768 imágenes que corresponden, casi en su totalidad, a los terremotos destructores de nuestro siglo XX. La recopilación de toda esta información requirió un ingente esfuerzo de búsqueda documental que abarcó cerca de año y medio de intensa labor en repositorios de la ciudad de Caracas y algunos del interior del país, principalmente, en las ciudades de Mérida y Barquisimeto (Véase Rodríguez, y Leal: 307-309). Para una mejor comprensión del aporte que representa la catalogación de fenómenos naturales igualmente véase el estudio introductorio del *Catálogo de sismos sentidos y destructores: Venezuela, 1530/1999 de Grases, Altez y Lugo, 1999*, pp. 7-46, investigación que constituye el antecedente fundamental del catálogo anteriormente nombrado.

<sup>7</sup> José Grases, Rogelio Altez y Miguel Lugo *Catálogo de sismos sentidos y destructores: Venezuela, 1530/1999*, 1999.

<sup>8</sup> Véanse José Antonio Rodríguez y Carlos Chacín, "Contribución al estudio del sismo de Cumaná del año 1929", *Boletín de la Sociedad Venezolana de Historia de las Geociencias, Sociedad Venezolana de Historia de las Geociencias*, 1996, N° 58, pp. 70-77 y José Antonio

"Aprender del pasado, cuatro huellas en la memoria sísmica del país", *Revista Inmuebles*, agosto-septiembre, Caracas, N° 22, 1995, pp. 44-52.

<sup>9</sup> José Antonio Rodríguez y Carlos Chacín, "Contribución al estudio del sismo de Cumaná del año 1929", 1996, p. 1.

<sup>10</sup> Gianluca Ligi, "La inundación del Vajont. Representaciones periodísticas de un desastre italiano", *Desacatos*, N° 019, septiembre-diciembre, 2005, pp. 71-84.

<sup>11</sup> Alejandra Leal Guzmán y Gabriel Hernández, "Aproximación al pensamiento sismológico cotidiano construido desde el discurso hemerográfico en Venezuela durante el siglo XX", *Aula y Ambiente*, Volumen doble (13-14), 2007, pp. 85-102.

<sup>12</sup> Bernardo Herrera, *La expansión telegráfica en Venezuela 1856-1936*, 2001, p. 73.

<sup>14</sup> Carmen Alida Soto y María Luisa Herrera de Weishaar, *Guía del Archivo Histórico de Miraflores*, Caracas, Ediciones de la Presidencia de la República, 1987, 483 p.

<sup>15</sup> Mario Briceño Perozo, "Archivos Históricos", 1997, p. 207

<sup>16</sup> Carmen Alida Soto y María Luisa Herrera de Weishaar, *Guía del Archivo Histórico de Miraflores*, 1987.

<sup>17</sup> *Ibíd*, p. 383.

<sup>18</sup> *Ibíd*, p. 137.

## Fuentes bibliohemerográficas y documentales

### 1. Repositorios documentales consultados

#### Archivo Histórico de Miraflores

##### Cartas

##### Telegramas

### 2. Bibliografía

Abreu Sojo, Carlos (1990) *La fotografía periodística: una aproximación histórica*. Caracas, Consejo Nacional de la Cultura-CONAC.

Altez, R. (2006) *El desastre de 1812 en Venezuela: sismos, vulnerabilidades y una patria no tan boba*. Caracas: Fundación Polar.

Altez, R., Rodríguez, J. A., Leal, A., Hernández, G., Córcega, G., y Soto, R. (2007) "El Catálogo Sismológico Venezolano del Siglo XX, Documentado e Ilustrado: un paso más hacia el conocimiento certero de la sismicidad venezolana" *Boletín de Historia de las Geociencias en Venezuela*, N° 98: 18-28.

Briceño Perozo, M. (1997) "Archivos Históricos" En: Fundación Polar (Editor) *Diccionario de Historia de Venezuela Tomo I*, pp. 205-211 Caracas: Fundación Polar.

Centeno Graü, M. (1940) *Estudios sismológicos*. Caracas: Litografía El Comercio.

Dorta, E. M. (1967) *Materiales para la historia de la cultura en Venezuela (1523-1828)*. Documentos del Archivo General de Indias de Sevilla. Caracas: Fundación John Boulton.

Dorronsoro, Josune (1981) *Significación histórica de la fotografía*. Caracas, Editorial Equinoccio.

Grases, J., Altez, R., y Lugo, M. (1999) *Catálogo de sismos sentidos y destructores: Venezuela, 1530/1999*. Caracas: Academia de Ciencias Físicas, Matemáticas y Naturales. Facultad de Ingeniería de la UCV.

Herrera, B. (2001) *La expansión telegráfica en Venezuela 1856-1936*. Comisión de Estudios de Postgrado, Facultad de Humanidades y Educación, Universidad Central de Venezuela: Caracas.

Laffaille, J. (2004) Introducción En Rogelio Altez, José Antonio Rodríguez y Franco Urbani (Autores) *Historia del pensamiento sismológico en Venezuela Una mirada inquieta*, pp. 17-19. Caracas: Universidad Central de Venezuela. Ediciones de la Biblioteca. Sociedad Venezolana de Historia de la Geociencias. Fundación Venezolana de Investigaciones Sismológicas. Academia de Ciencias Físicas, Matemáticas y Naturales.

Leal Guzmán, A., y Hernández, G. (2007) "Aproximación al pensamiento sismológico cotidiano construido desde el discurso hemerográfico en Venezuela durante el siglo XX", *Aula y Ambiente*, Volumen doble (13-14), 85-102.

Ligi, G. (2005) "La inundación del Vajont. Representaciones periodísticas de un desastre italiano", *Desacatos*, núm. 019, septiembre-diciembre, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, México, D. F., pp. 71-84.

Rodríguez, J. A. (1995) "Aprender del pasado, cuatro huellas en la memoria sísmica del país". *Revista Inmuebles*, agosto-septiembre, Caracas (22), pp. 44-52.

Rodríguez, J. A., y Chacín, C. (1996) "Contribución al estudio del sismo de Cumaná del año 1929", *Boletín de la Sociedad Venezolana de Historia de las Geociencias* N° 53: 70-77.

Soto, C. A., y Herrera de Weishaar, M. L. (1987) *Guía del Archivo Histórico de Miraflores*. Caracas: Ediciones de la Presidencia de la República.

Troconis de Veracoechea, E. (2000) "Archivos venezolanos". En José Ángel Rodríguez (Comp.) *Visiones del oficio*, pp. 577-582. Caracas: Academia Nacional de la Historia/ Fondo Editorial de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad Central de Venezuela.

